Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 75 (1957)

Heft: 31

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 31 Bern, Donnerstag 7. Februar 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, jeudi 7 février 1957 **No 31**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 80 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 1). – Liste des brevets (fin de la liste No 1). – Lista dei brevetti (fine della lista No 1).
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 163619–163639.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt (3 Publikationen).
Auskündigung von Wertpapieren durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (3. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (3e supplément). – Casse cantonali di depositi che ricevono i versamenti sulle nuove azioni (3o complemento).
Iran: Zolltarif. – Tarif douanier.
Iran: Einfuhrkontingentierung. – Contingentement des importations.
Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
«Die berufstätigen Ehefrauen in der Schweiz» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 1).
Einbanddecken 1956 und Sammelmappen für «Die Volkswirtschaft».
Couvertures 1956 et classeurs pour la «Vie économique».

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der Inhaber-Obligationen (excl. Couponsbogen) Nrn. 44853 bis 44860 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel, zu Fr. 1000 (total Fr. 8000) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Januar 1957 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 26. Juli 1957 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (106²)

Basel, den 23. Januar 1957. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.**

Der unbekannte Inhaber der folgenden Genußscheine der Schweizerischen Volksbank, lautend auf den Inhaber, ohne Nominalwert, Nrn. 20009/10, 27565/66, 66586, 80147/48, 95339/40, 142228 und 144322/24, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (127²)

Bern, den 1. Februar 1957. **Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.**

Walter Stähli-Rosemann, Sculptures, in Brienz, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 6. Juli 1933, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 3150, zu Gunsten der Ersparniskasse Brienz, von Fr. 2000, haftend auf Brienz-Grundbuchblatt Nr. 2141, dem Gesuchsteller gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. O.R. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (131³)

Interlaken, den 6. Februar 1957. **Der Gerichtspräsident I: Strebel.**

Als vermisst wird ausgeschrieben: Fr. 2000.– Terminschuldbrief, lautend auf den Inhaber, Vorgang Fr. 18 000.–, 1. November zinsfällig, errichtet den 5. Oktober 1923, abzahlbar zu Fr. 130.– 1924–1937 und Fr. 180.– 1938, Zedelkopierbuch Bd. 79/3482, Schuldnerin: Elise Klauser, a. Liegenschaft 1506 A, Gossauerstrasse 122, Herisau, der Elise Klauser, Herisau.

Der vermisste Titel ist gemäss Art. 870 ZGB und 983 OR innert einem Jahr seit der Auskündung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (130³)

Trogen, 5. Februar 1957. **Obergerichtskanzlei von Appenzell A.-Rh.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

4. Februar 1957.

Baugenossenschaft Renovita Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2990). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Januar 1957 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugenossenschaft Renovita Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Otto Sorg; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Geschäftsführer und Mitglied der Verwaltung, sondern Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschriften von Gottlieb Trachsel, Präsident, und Betty Gerstenhauer, Kassierin der Verwaltung, sind erloschen.

4. Februar 1957.

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft (Universale Compagnie de Réassurances S.A.) (Universale Compagnia di Riassicurazioni S.A.) (Universale Reinsurance Company Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Jakob Wegmann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Alphons Zuppinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1957.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Società Industriale Svizzera) (Swiss Industrial Company), Zweigniederlassung in Rafz (SHAB. Nr. 136 vom 13. Juni 1956, Seite 1524), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. Die Prokura von Hansruedi Haldimann ist erloschen.

4. Februar 1957.

«Eternit»-Verkauf A.G. (Vente «Eternit» S.A.) (Vendita «Eternit» S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1954, Seite 2405). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Hans Nägeli, von Innertkirchen, in Thalwil.

4. Februar 1957.

Bauunternehmung VEBA A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1955, Seite 1771). Die Prokura von Hans Lumpert ist erloschen.

4. Februar 1957. Pomade.

Dr. Rumpf, in Zürich (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1952, Seite 3). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation der Pomade «Rumpf». Geschäftsdomizil: Arterstrasse 28.

4. Februar 1957. Grundstücke usw.

Florhof A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 242), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 16. Januar 1957).

4. Februar 1957. Liegenschaft.

Genossenschaft Elite-Hotel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1946, Seite 2501), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft zum Elite-Hotel an der Nüschelerstrasse in Zürich. Diese Genossenschaft wird nach Beobachtung der Vorschriften von Art. 7 der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1957. Waren aller Art.

Turigrana A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650), Warenfinanzierung und Handel mit Waren aller Art, vor allem mit Ueberseeprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Hefti, von Hätzingen (Glarus), in Zollikon.

4. Februar 1957.

Ziegel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2906). Die Prokura von Arthur Keller ist erloschen.

4. Februar 1957.

Jupes-Fabrikation Hebo G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2711). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Agnes Hediger wohnt in Zürich 7.

4. Februar 1957. Textilien usw.

Schmid & Co., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2446), Textilien aller Art usw. Die Kommanditsumme der Kommanditärin Maria Schmid, geb. Jenny, ist von Fr. 100 000 auf Fr. 1000 herabgesetzt worden.

4. Februar 1957. Kunstverlag.

Georges Peyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Georg Peyer, von Willisau-Stadt, in Zürich 4. Kunstverlag. Badenerstrasse 144.

4. Februar 1957.

M. Lotto, Autotransporte, in Zürich (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1948, Seite 2171). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Februar 1957. Bürsten.

Heinrich Trudel, in Horgen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3371), Fabrikation und Verkauf von Bürsten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. Februar 1957. Glas- und keramische Produkte.

Bernhard Stieler, in Zürich (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1937, Seite 2193), Handel und Vertretungen der Glas- und keramischen Branche. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Sticler», in Zürich, erloschen.

4. Februar 1957. Glaswaren.

Stieler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Elfrieda Sticler, von Zürich in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bernhard Stieler», in Zürich, übernommen. Vertretungen in Glaswaren. Zeppelinstrasse 7.

4. Februar 1957. Metalle.

W. Wreschner, bisher in Baden (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1951, Seite 2564), Handel mit Metallen. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Wolff Wreschner, von Zell (Zürich), nun in Zürich 2. Geschäftsdomizil: Herdernstrasse 121.

4. Februar 1957. Registrierkassen usw.

Hugin GmbH, bisher in Horw (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3194). Die Gesellschafterversammlung vom 25. Januar 1957 hat die Statuten, die ursprünglich vom 7. Januar 1955 datieren und am 22. und 30. November

1956 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb und den Unterhalt von Hugin-Registrierkassen und anderen Hugin-Maschinen sowie den Verkauf von Zutaten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Jenö Marton, von Zürich, in Zürich 2, mit einer Stammeinlage vom Fr. 19 000, und Anna Kurmann, von Alberswil und Willisau-Land, in Huttwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Jenö Marton. Geschäftsdomizil: Renggerstrasse 50, in Zürich 2.

4. Februar 1957. Immobilien.

Tieasa S.A., bisher in Lugano (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3691). Die Generalversammlung vom 24. Dezember 1956 hat die Statuten, die am 24. November 1947 festgelegt und am 9. Dezember 1947 revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Bau, Verwaltung und Betrieb von Immobilien aller Art, insbesondere den Kauf der Liegenschaft Kat. Nr. 3626 des Grundbuches Riesbach-Zürich zum Preise von Fr. 955 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Enrico Bordoni, von Gandria, in Lugano. Geschäftsdomizil: Mühlegasse 17 in Zürich 1 (bei der Süd-Nord A.G.).

4. Februar 1957.

Anker Treuhand A.G. (Anere Fiduciaire S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1956, Seite 2017). Die Generalversammlung vom 28. Januar 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet jetzt **Contor Treuhand AG. (Contor Fiduciaire SA.)**. Neu ist als Mitglied und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Paul Muster, von Lützelflüh, in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1. Februar 1957. Uhren, Bijouterie.

Fr. Dürst-Lienhard, in Bern, Handel mit Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1949, Seite 542). Diese Einzelfirma wird infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die nachfolgende Kommanditgesellschaft «Dürst & Co.», in Bern, gelöscht.

1. Februar 1957. Uhren, Bijouterie.

Dürst & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1957 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Friedrich Dürst und Lieselotte Dürst (Tochter), beide von Glarus, in Bern. Kommanditärin ist Elisabeth Lienhard, von Holziken (Aargau), in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 15 000, die durch Verrechnung mit Forderungen und in bar voll liberiert ist. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Fr. Dürst-Lienhard», in Bern, Handel mit Uhren und Bijouterie. Neuengass-Passage 3.

4. Februar 1957. Textilwaren, Haushaltartikel.

M. Held, in Bern, Handelsagentur für Textilwaren und Haushaltartikel (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1956, Seite 2701). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1957. Ehevermittlung.

K. Randegger, in Bern, Bureau für Eheanbahnungen (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2213). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Februar 1957. Restaurant usw.

Mövenpick A.G. Bern, in Bern, Führung des Restaurants «Mövenpick» usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1266). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 10. Dezember 1956 zu Kollektivprokuristen ernannt: André Imhoff, von Soyhières (Bern), und Cathérine Rudolf, von Zürich, beide in Zürich. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Berechtigten.

4. Februar 1957.

Elektro-Einkaufs-Vereinigung EEV (Association d'Achats Electro AAE), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1955, Seite 2134). Die Unterschrift des Sekretärs Fritz Meichle ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Dr. jur. Werner Tschudin, von Waldenburg (Basel-Landschaft), in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Berechtigten. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Renfer, von Lengnau bei Biel, in Bern, und Ernst Köchli, von Mühleberg, in Münsingen; sie zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten, nicht aber unter sich.

4. Februar 1957.

«Sef» Schweiz. Elektro-Fürsorgekasse für das Installationsgewerbe («SEF» Caisse Suisse de Secours électro pour les entreprises d'installation), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1955, Seite 2182). Der Sekretär Fritz Meichle ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Vorstand gewählt: Dr. jur. Werner Tschudin, von Waldenburg (Basel-Landschaft), in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär.

4. Februar 1957. Spedition.

Wüthrich & Zürcher, in Bern-Bümpliz, Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 88). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1956 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

4. Februar 1957. Metallgiesserei usw.

Fr. Kündig A.G., in Bern, Metallgiesserei und Armaturenfabrik (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1942, Seite 1030). Ferdinand Schürch-Kündig, nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt jedoch dessen Mitglied. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Fritz Kündig ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen Eugen Jeanmaire.

4. Februar 1957. Waren aller Art.

Charles Bichsel, in Bern, Vertrieb von Waren aller Art (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1951, Seite 1134). Neues Geschäftsdomizil: Kastellweg 2 (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 4. Dezember 1956).

4. Februar 1957.

Hasler A.G. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik, in Bern (SHAB. Nr. 180 vom 3. August 1956, Seite 2018). Die Unterschrift des Betriebsdirektors Werner Gerber und die Prokura von Alfred Minder sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Anton Biancone, von Tramelan, in Bern.

Bureau Biel

Nachtrag.

Siedlungsgenossenschaft im Möösli, in Biel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1957, Seite 350). Sekretär ist Johannes Bachmann, von Schaffhausen, in Biel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier. Der Vizepräsident Fritz Ochsner führt die Unterschrift nicht.

Bureau de Courtelary

1er février 1957. Hôtel.

Raymond Béguelin, à Courtelary, exploitation de l'«Hôtel du Sauvage» (FOSC. du 20 août 1948, N° 194, page 2307). Par jugement du 1er février 1957, le président du Tribunal de Courtelary a déclaré le titulaire en état de faillite.

4 février 1957.

Kummer frères S.A., Fabrique de machines, à Tramelan (FOSC. du 6 décembre 1954, N° 285, page 3103). Charles Gamma, de Wassen (Uri), à Tramelan, a été désigné comme fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec un des administrateurs Francis-Hermann Kummer ou Pierre Kummer.

Bureau Fraubrunnen

4. Februar 1957.

Viehzuchtgenossenschaft Jegenstorf und Umgebung, in Jegenstorf (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2089). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Hermann Weyeneth und der Vizepräsident Willi Aeberhard; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Präsident Hans Rufer, von und in Zuzwil, und als Vizepräsident Fritz Bütikofer, von Zuzwil, in Jegenstorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau de La Neuveville

4 février 1957. Restaurant.

Emile Sunier, à Nods, café-restaurant (FOSC. du 31 août 1933, N° 203, page 2062). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

4 février 1957.

Société mutuelle d'assurance chevaline «Pied de Chasseral», à La Neuveville, société coopérative (FOSC. du 21 mars 1951, N° 67, page 715). Félix Carrel de et à Diesse a été nommé président en remplacement de Fritz Wælchli, démissionnaire. Les pouvoirs de Fritz Wælchli sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

4 février 1957.

Société de laiterie de Diesse, à Diesse, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1951, N° 11, page 114). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. L'administration est composée comme suit: président: Gaston Forchelet, de Nods, à Diesse, en remplacement de Luc Guillaume, démissionnaire; vice-président: Claude Bourquin, de et à Diesse, en remplacement de Jules Forchelet, démissionnaire; secrétaire: Jean-Pierre Guillaume, de et à Diesse (inscrit). Les pouvoirs conférés à Luc Guillaume et Jules Forchelet sont éteints.

Bureau Nidau

5. Januar 1957. Laubsägen, mechanische Werkstätte.

Robert Ehrensberger, in Orpund, Fabrikation von Laubsägen und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1946, Seite 1239). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Januar 1957. Laubsägen, Maschinen.

Gebr. Ehrensberger, in Orpund. Paul Robert Ehrensberger und Hugo Heinz Ehrensberger, beide von Kleinandelfingen (Zürich), in Orpund, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Oktober 1955 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Laubsägefabrikation und Maschinenbau. Mettstrasse 335.

4. Februar 1957. Heizungen, sanitäre Installationen.

Weyeneth G.m.b.H. (Weyeneth S. à r. l.), in Brügg, Ausführung von Heizungen, sanitären Installationen im Gas- und Wasserfach, Spenglerarbeiten und Arbeiten verwandter Geschäftszweige, gewerbsmässiger Handel mit Grundbesitz jeder Art (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1774). Julia Weyeneth, geb. Kocher, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin, Firma «BIAG Biel, Aktiengesellschaft», mit Sitz in Biel, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 12. Januar 1957 wurden die Statuten geändert.

Bureau de Porrentruy

4 février 1957. Menuiserie, ébénisterie, charpenterie.

Marcel Bregnard, à Vendlincourt, menuiserie, ébénisterie et charpenterie (FOSC. du 20 juin 1950, N° 141, page 1606). La raison est radiée à la demande du titulaire, celui-ci n'étant pas assujetti à l'inscription.

4 février 1957. Cycles, motos.

Edouard Ramseier, à Boncourt. Le titulaire est Edouard Ramseier, fils de Robert, de Signau (Berne), à Boncourt. Commerce de cycles et motos.

Bureau Saanen

4. Februar 1957.

Viehzuchtgenossenschaft Saanen VI, in Unterbort bei Saanen (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2328). Aus dem Vorstand sind der Präsident Bendicht Hauswirth und der Kassier Adolf Bratschi ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Es sind neu gewählt worden als Präsident: Christian Walker-Schopfer, von Saanen, in Unterbort bei Saanen, Gemeinde Saanen, und als Kassier: Fritz Hutzli, von Saanen, in Halten bei Saanen, Gemeinde Saanen. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär oder mit dem Kassier zu zweien.

Bureau Trachselwald

4. Februar 1957.

Konsumgenossenschaft Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1953, Seite 2170). Aus dem Genossenschaftsrat ist der Vizepräsident Walter Marending ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des Genossenschaftsrates Werner Räber, von und in Madiswil. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Februar 1957. Chemisch-technische Produkte.
Lutz & Cie., in Udligenswil, in Konkurs, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 319). Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 22. Januar 1957 den Konkurs widerrufen.

4. Februar 1957. Technische Vertretungen usw.
E. Wegmann, Ing., in Luzern, technische Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1956, Seite 2490). Diese Firma hat den Sitz nach Zollikon verlegt (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 242) und wird daher im Handelsregister Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

4. Februar 1957. Gasthaus-Restaurant.
Hans Senn, Gasthaus National, in Näfels. Inhaber dieser Firma ist Hans Senn-Kühne, von Mosnang (St. Gallen), in Näfels. Betrieb des Gasthauses und Restaurant National.

4. Februar 1957.
Immobilien-Kommerz AG., in Mitlödi, Erwerb, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Vermittlung des An- und Verkaufs von Immobilien und Finanzierung solcher Transaktionen (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1954, Seite 2983). Nachdem die Gesellschaft ihren Sitz nach Fribourg verlegt hat (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 212) wird die Firma im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1957.
Franz Vago A.G. Strassenbauunternehmung, Zweigniederlassungg Näfels, (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2414), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Schwanden verlegt. Die Firma lautet jetzt **Franz Vago A.G. Strassenbauunternehmungen, Zweigniederlassung Schwanden.** Kollektivprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Schwanden, wurde erteilt an Christian Heer, von und in Betschwanden.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

4 février 1957. Hôtel, restaurant.
Roger Morel, à Fribourg, exploitation de l'«Hôtel Terminus et Zæhringerhof», avenue de la Gare 30 (FOSC. du 2 août 1951, N° 178, page 1963). Le titulaire exploite en plus le «Café-restaurant de la Grenette». Place Notre-Dame 162.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

4. Februar 1957.
Milchgenossenschaft Wisen, in Wisen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 56). Aus der Verwaltung sind Theodor Kamber, Präsident, und Karl Mangold, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt, Paul Bitterli, von und in Wisen, als Präsident, und Werner Sumi, von Saanen, in Wisen, als Vizepräsident. Sie zeichnen je mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv.

5. Februar 1957.
Milchgenossenschaft Niedergösgen, in Niedergösgen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 412). Urs Meier, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Aktuar gewählt, Urs Meier, 1931, von und in Niedergösgen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Bureau Stadt Solothurn

4. Februar 1957. Kolonialwaren, Futterartikel, Sämereien.
Sigrist & Co., in Solothurn, Handel mit Kolonialwaren, Futterartikeln und Sämereien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1955, Seite 2834). Einzelprokura ist erteilt worden an Alexander Sigrist, von und in Solothurn.

5. Februar 1957.
Gloria Immobilien G.m.b.H. Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1953, Seite 939). Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Weissensteinstrasse 15 (Advokaturbureau Dr. Hans J. Spillmann).

5. Februar 1957.
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Gemeindeanstalt (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1956, Seite 2366). Dem bisherigen Prokuristen Karl Jäggi, von Recherswil, in Biberist, ist die Vollunterschrift zu zweien erteilt worden. Die Kollektivprokura ist erteilt worden an Max Flück, von Escholzmatt; Adolf Jaeggi, von Recherswil und Solothurn, und Hans Meier, von Attiswil (Bern), alle in Solothurn. Sie zeichnen zu zweien.

5. Februar 1957.
Solothurnische Leihkasse (Caisse de prêts de Soleure), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1956, Seite 215). Dem bisherigen Prokuristen Karl Jäggi, von Recherswil, in Biberist, ist die Vollunterschrift zu zweien erteilt worden. Die Kollektivprokura ist erteilt worden an Max Flück, von Escholzmatt; Adolf Jaeggi, von Recherswil und Solothurn, und Hans Meier, von Attiswil (Bern); alle in Solothurn. Sie zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Februar 1957.
Confiseriefabrik Marke «Becco» (Fabrique de Confiserie Marque «Becco»), in Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1115). Dr. Walter S. Schiess ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Berthe Fritsch, von Basel, in Birsfelden. Sie führt Einzelunterschrift.

1. Februar 1957. Autozubehör usw.
Paul Kaiser, in Frenkendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Kaiser-Aschwanden, von Chur und Degersheim, in Frenkendorf. Handel mit Autozubehörartikeln, insbesondere Politurartikeln. Bahnhofstrasse 3.

1. Februar 1957. Automobile, Garage.
Hans Wicki, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Wicki-Schneider, von Escholzmatt (Luzern), in Tenniken. Autoreparaturwerkstätte, Servicestation, Handel mit Automobilen, Hauptstrasse 99.

1. Februar 1957. Holz- und Kunststoffplatten usw.
Paul Egger, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Egger-Müller, von Wädenswil, in Muttenz. Handel mit Tischler-, Sperr-, Span-, Holzfaser- und Kunststoffplatten sowie allen verwandten Produkten und Nutzholz aller Art. Hofackerstrasse 29.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. Februar 1957.
Colorit A.-G., Lack- und Farbenfabrik Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1952, Seite 220). Aus dem Verwaltungsrat sind Walter Hassler-Christen, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und René Corrodi ausgeschieden. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Geschäftsführer Charles Pierrehumbert und als weitere Mitglieder Paul Hammer, von Unterkulm, in Zürich, und Willy Kehrer, von Travers, in Neuenburg, gewählt. Charles Pierrehumbert führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Februar 1957.
Jakob Fischli Söhne, Buchdruckerei & Verlag des «Steiner Anzeiger», in Stein am Rhein, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1535). Zwischen dem Gesellschafter Ernst Fischli und seiner Ehefrau Heidy, geb. Schrempp, besteht vertragliche Gütertrennung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Januar 1957.
Schuhhaus Central AG, Uzwil, in Uzwil, Gemeinde Henau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Schuhwaren aller Art und verwandten Produkten. Sie kann sich an Unternehmen der gleichen Branche beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Dörig-Müller, von und in Appenzell. Geschäftsdomizil: Neudorfstrasse.

2. Februar 1957. Bodenbeläge.
Hardegger & Biefer, in St. Gallen, Ausführung von Bodenbelägen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 90). Walter Biefer ist am 12. Januar 1957 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist der Gesellschaft mit Zustimmung des Ehemannes beigetreten Liselotte Biefer-Hardegger, von Steckborn, in St. Gallen.

2. Februar 1957. Garage usw.
Irma Brugger-Traber, in St. Gallen, Auto-Garage usw. (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2790). Die Firma lautet nun **Irma Brugger-Traber Bild-Garage.**

2. Februar 1957. Bäckerei usw.
Ernst Zimmermann, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei, Fabrikation und Vertrieb von Eiscornet, Eiscrème usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1848). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Februar 1957. Konditorei usw.
Erwin Zimmermann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Erwin Zimmermann-Jörg, von Ebnat (Toggenburg), in St. Gallen. Konditorei, Café, Feinbäckerei. Rorschacherstrasse 116.

2. Februar 1957. Sattlerei usw.
Eugen Rüegg, in Eschenbach, Sattler, Tapezierer- und Möbelgeschäft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1949, Seite 776). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Februar 1957. Wein.
Caridad Oliveras, in Rapperswil, Spanische Weinhandlung (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1937, Seite 1791). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Jaime Oliveras», in Rapperswil.

2. Februar 1957. Restaurant usw.
Jaime Oliveras, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Jaime Oliveras-Schnyder, von Spanien, in Rapperswil. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Oliveras-Schnyder, von und in Rapperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Caridad Oliveras», in Rapperswil. Weinhandlung, Betrieb eines Restaurants, Handel mit Comestibles. Zur Spanischen Weinhalle, Kluggasse.

4. Februar 1957.
Viehversicherungs-Genossenschaft Lütisburg-Berggegend und Dieselbach, in Lütisburg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft die die Versicherung ihrer Mitglieder gegen Schaden bezweckt, der durch Verlust von Vieh infolge Krankheit oder Unfällen entstehen kann. Die Statuten datieren vom 12. Januar 1954. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ernst Schönenberger, von Bütschwil, in Lütisburg, ist Präsident; Ernst Hefti, von Luchsingen, in Lütisburg, ist Aktuar, und Walter Bless, von Flums, in Dieselbach-Mogelsberg, Kassier. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil beim Präsidenten, in Winzenberg.

4. Februar 1957.
Käsereigenossenschaft Mooshub-Waldkirch, in Waldkirch (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1948, Seite 1048). Die Unterschriften von Johann Schildknecht-Eigenmann und Karl Forster sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Haag-Holliger, von Göttighofen, in Waldkirch, als Präsident, und Otto Gerschwiler, von Andwil (St. Gallen), in Rickenhaus-Waldkirch, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1957. Pferdehandel, Fuhrhalterei.
Gebr. Büchel, in Oberriet, Pferdehandel und Fuhrhalterei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1929, Seite 143). Ernst Büchel ist am 31. Dezember 1956 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind der Gesellschaft beigetreten Walter Büchel und Hans Büchel, beide von Rüthi, in Oberriet. Wwe. Emma Büchel-Elser zeichnet wie bisher einzeln. Walter Büchel oder Hans Büchel zeichnen mit Wwe. Emma Büchel-Elser. Geschäftsdomizil: Sonne.

4. Februar 1957.
Salzmann & Rizi AG. Kleiderfabrik, in Altstätten, Herrenkleiderfabrik (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1872). Die Prokura von Paul Baumer ist erloschen.

4. Februar 1957. Bettwaren.
Alfred Stark, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Alfred Stark-Eugster, von Appenzell, in Degersheim. Handel mit und Reinigung von Bettwaren. Sennrütihaus.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. Februar 1957. Waren verschiedener Art, Hotel.
Aug. Koller, bisher in Weesen, Vertretungen von Waren verschiedener Art (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2604). Diese Firma hat ihren Sitz nach Davos-Dorf verlegt. Inhaber ist August Koller, von Häggenschwil, jetzt in Davos-Dorf. Vertretungen von Waren verschiedener Art und Betrieb der Hotel-Pension «Concordia».

5. Februar 1957. Hotel.
Hans Marugg, in Klosters-Dörfli. Hotel Kurhaus (SHAB. Nr. 156 vom 6. Juli 1940, Seite 1224). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jogg Marugg», in Klosters-Dorf.

5. Februar 1957. Hotel.
Jogg Marugg, in Klosters-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Jakob Marugg, von Klosters, in Klosters-Dorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Marugg», in Klosters-Dörfli. Betrieb des Sporthotels «Kurhaus».

5. Februar 1957. Transporte.
H. Bärtschi, in Malans. Inhaber dieser Firma ist Hans Bärtschi, von Lützelflüh (Bern), in Malans. Die Firma erteilt Einzelprokura an Erika Bärtschi-Bachmann, von Lützelflüh (Bern), in Malans. Auto-Transporte (Sachen-Transporte).

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

2. Februar 1957. Industrieöfen usw.
INWAG Industrie-Wärme A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Industrieöfen und analogen Wärme-Einrichtungen für die Industrie (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1950, Seite 1608). Leonhard Beusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jonas Kennel, bisher Delegierter, ist jetzt einziges Verwaltungsratsmitglied; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. Februar 1957.
Konsumverein Frauenfeld & Umgebung, in Frauenfeld, Genossenschaft 1 (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480). Die Unterschrift von Alois Egli ist infolge Todes erloschen. Als neuer Vizepräsident ist das Verwaltungskommissionsmitglied Emil Oehninger, von Frauenfeld, in Erzenholz-Frauenfeld, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

2. Februar 1957. Velos, Radios usw.
Walter Stahl, in Bürglen, Handel mit Velos, Radios und Elektroapparaten, Reparaturen (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1954, Seite 420). Die Geschäftsnatur umfaßt auch Autovermietung und Taxameterbetrieb.

2. Februar 1957. Küferei usw.
J. Greminger, in Bussnang, Küferei, Fabrikation von Holzgefässen für Käsereien und Industrie, Handel mit Fässern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1253). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1957. Lebensmittel.
Astrid Zingg, in Arbon, Lebensmittelhandlung (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2955). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Paul Zingg», in Arbon, übernommen.

2. Februar 1957. Lebensmittel.
Paul Zingg, in Arbon. Firmainhaber ist Paul Zingg, von Arbon und Rothenhausen, in Arbon. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Astrid Zingg», in Arbon. Lebensmittelhandlung. Bahnhofstrasse 40.

2. Februar 1957.
Strickstube Sommeri, in Obersommeri, Verein (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2956). Die Unterschrift der Betriebsleiterin Anna Meier ist erloschen.

2. Februar 1957.
Kies- und Sandwerk Aadorf A.G., in Aadorf (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3226). Paul Heizmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ferner sind Heinrich Held und Ernst Heider aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat ist wie folgt neu bestellt worden: Emil Toggenburger, von Dinhard (Zürich), in Winterthur, Präsident; Walter Heider, von Elgg, und Eugen Oswald-Ackermann, von Aadorf, beide in Aadorf, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1957.
Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft, in Bürglen (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1953, Seite 1387). Hans Etter-Ziegler wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates und geschäftsleitenden Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jürg Nabholz wurde zum technischen Direktor ernannt; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift. Zum Prokuristen mit Kollektivprokura wurde Kurt Fehr, von Thalheim (Zürich), in Bürglen, ernannt.

5. Februar 1957. Käserei, Schweine.
Jakob Fankhauser, in Zuben, Käserei und Schweinehaltung (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1923, Seite 2415). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 1957. Käserei, Schweinemästerei.
Hans Stüdli, in Zuben. Firmainhaber ist Hans Stüdli, von Degersheim (St. Gallen), in Zuben. Käserei und Schweinemast.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

31 gennaio 1957. Lavorazione del ferro, ecc.
Tensol SA già Officine Tenconi, Piotta, in Piotta di Quinto (FUSC. del 15 febbraio 1955, N° 38, pagina 437). Le proprie assemblee dell'11 e del 30 gennaio 1957 hanno proceduto a modificazioni degli statuti. Il capitale sociale è stato portato da 50 000 fr. a 150 000 fr. con l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, completamente liberate. Il capitale sociale è di 150 000 fr. e diviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, completamente liberate. La ditta assume la denominazione **Tensol SA Officine meccaniche, Piotta di Quinto.** Le altre variazioni statutarie non interessano i terzi.

Ufficio di Lugano

5 febbraio 1957.
Società anonima costruzione, commercio apparecchi brevettati «Saccab», a Savosa (FUSC. del 2 marzo 1956, N° 52, pagina 576). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 29 gennaio 1957 la società ha stabilito che il numero dei membri del consiglio d'amministrazione è di 5. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione, senza firma, sono: Michele Antonini, fu Johann, da Wassen, in Lugano, e Umberto Golfetto, fu Andrea, di nazionalità italiana, in Milano.

Distretto di Mendrisio

1° febbraio 1957. Frutta, ecc.
Ceppi Claudina, in Stabio. Titolare è Claudina (Dina) Ceppi, fu Carlo, da ed in Stabio. Negozio di frutta, verdura e sigarette.

4 febbraio 1957. Fabbrica pennelli, ecc.
Società Anonima Pennellificio Ancora (S.A.P.A.), in Chiasso (FUSC. del 26 gennaio 1948, N° 20, pagina 251). Con decisione assembleare del 30 gennaio 1957 la società ha aumentato il capitale sociale da 100 000 fr. a 200 000 fr. mediante emissione di 80 azioni nominative da 1250 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 200 000 fr., suddiviso in 160 azioni nominative da 1250 fr. cadauna, interamente liberate. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Rinaldo Canova, fu Giuseppe, da ed in Chiasso, già amministratore unico, presidente; Arnaldo e Gualtiero Canova, fu Antonio, ambedue da ed in Chiasso, membri. La firma spetta al presidente che impegna la società con la sua firma individuale.

4 febbraio 1957.
Immobiliare Palazzo al Sole S.A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo operazioni immobiliari, quali l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione di beni immobili e la partecipazione a società similari. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 30 gennaio 1957. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 40% = 40 000 fr. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da due a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Alfredo Noseda, fu John, da ed in Vacallo, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: Via al Cimitero, c/o Fossati Edoardo.

4 febbraio 1957. Osteria.
Galli Guido, in Caneggio, esercizio di una osteria (FUSC. del 4 maggio 1935, N° 103, pagina 1148). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 febbraio 1957. Impianti elettrici, ecc.
Augusto Rusconi, in Stabio, impianti elettrici e vendita apparecchi e materiale elettrico (FUSC. del 15 marzo 1934, N° 62, pagina 688). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

2 février 1957.
Micrométal S.A. (Micrometall A.G.) (Micrometal Inc.), à Villeneuve (FOSC. du 16 novembre 1956, page 2896). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 23 janvier 1957, la société a décidé d'adopter la nouvelle raison suivante: **Microprécision S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau d'Echallens

5 février 1957.
Société de Laiterie de Cugy, à Cugy, société coopérative (FOSC. du 11 juillet 1951, N° 159, page 1722). Paul Dégy, de et à Cugy, est nommé président en remplacement de François Vaney, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Constant Vaney, de et à Cugy, est nommé vice-président, en remplacement de Fernand Martin, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

4 février 1957. Ebénisterie, menuiserie, etc.
Armand Barman, à Lausanne. Chef de maison: Armand Barman, allié Telfser, de Vérossaz (Valais), à Lausanne. Ebénisterie, menuiserie, agencements de magasins. Rue St-Martin 36.

4 février 1957. Industrie graphique, édition, etc.
Roth et Sauter S.A. A l'Enseigne du Verseau, à Lausanne, industrie graphique, édition, etc. (FOSC. du 21 janvier 1954, page 182). Procuration collective à deux avec une autre personne autorisée à signer est conférée à Pierre Sauter, de Zurich, à Renens; Michel Logoz, de Goumoëns-la-Ville, et Werner Tschamper, de Brittnau et Lausanne, ces deux à Lausanne.

4 février 1957. Bar à café.
Mme Vve B. Droguet, à Lausanne, constructions métalliques (FOSC. du 29 juin 1950, page 1695). Le genre actuel de commerce est: exploitation d'un bar à café, à l'enseigne: «La Clef». Nouvelle adresse: avenue Villamont 17.

4 février 1957. Carrelages, etc.
Martin Frères, à Pully, carrelages, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1er septembre 1954, page 2339). Prosper Martin ne fait plus partie de la société.

4 février 1957. Marchandises diverses.
Eug. Nicolet, à Lausanne, marchandises de diverse nature (FOSC. du 27 septembre 1951, page 2400). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 février 1957. Bricelets.
Ch. Tenthorey, à Lausanne. Chef de la maison: Charles Tenthorey, allié Müllner, recte Triska, de Dompierre s. Lucens et Scigneux (Vaud), à Lausanne. Fabrication et vente de bricelets. Rue Montagibert 26.

4 février 1957. Affaires commerciales.
Tracta S. à r. l. (Tracta G.m.b.H.) (Tracta S. a g. l.) (Tracta Ltd Liability Co), à Lausanne, affaires commerciales (FOSC. du 12 juin 1950, page 1525). Suivant acte authentique du 11 janvier 1957, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 février 1957. Meubles.
Mon Foyer S.A., à Lausanne, meubles (FOSC. du 4 mai 1954, page 1138). L'administrateur Georges Ney est démissionnaire et radié.

4 février 1957.
Farmo S.A. Fabrique et révision de machines outils, à Crissier, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 2 août 1956, page 2007). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 février 1957.
Société immobilière de la Rue du Midi, Numéro deux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 août 1956, page 2099). La signature de l'administrateur Alexandre Fischer, décédé, est radiée.

Bureau de Vevey

4 février 1957. Boîtes de musique, articles souvenir.
Mermod et Cie, à Vevey. Sous cette raison sociale, Marc-Charles Mermod, de Ste-Croix, à Corseaux, et Robert-Henri Panchaud, de Lonay et Poliez-le-Grand, à Clarens-Châtelard, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Représentation, achat et vente de boîtes à musique et d'articles souvenir. Rue de Lausanne 14.

4 février 1957. Articles de ménage, lessives.
A. Dumoulin, à Montreux-Châtelard, articles de ménage, lessives et divers (FOSC. du 18 mars 1955, page 741). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon

4 février 1957. Boucherie chevaline.
Ch. Depierre, à Yverdon. Le chef de la maison est Charles-Emile Depierre, du Chenit, à Yverdon. Boucherie chevaline. Rue du Milieu 47.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

4 février 1957. Menuiserie.
Marcel Michellod, à Monthey, atelier de menuiserie (FOSC. du 25 juillet 1955, page 1946). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

4 février 1957. Menuiserie, vitrerie.
Marcel Michellod et fils, à Monthey. Marcel Michellod et son fils Gilbert, les deux d'Orsières, à Monthey, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1957. Menuiserie, vitrerie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 février 1957. Epicerie, produits diététiques, etc.
Henri Schultheiss, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, commerce d'épicerie-primeurs, achat et vente de produits diététiques (FOSC. du 19 novembre 1956, N° 272, page 2913). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1957. Epicerie, produits diététiques.
René Ecabert, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est René-Marc-Paul Ecabert, du Bémont (Jura bernois), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Commerce d'épicerie-primeurs; achat et vente de produits diététiques. Grand'Rue 4 b.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er février 1957. Hôtel.
Marcel Kroepfli, à La Chaux-de-Fonds, hôtellerie, exploitation de l'Hôtel «Guillaume Tell» (FOSC. du 15 mars 1928, N° 63). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

2 février 1957.
Société Immobilière Rue de la Balance 12 S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. La société se propose d'acquérir d'André-Joseph Schmutz les articles 7364 et 7365 du cadastre de La Chaux-Fonds pour le prix de 360 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chaune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, s'ils sont tous connus, ou par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Serge Némitz, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé seul administrateur. Il représentera la société par sa signature individuelle. Locaux: étude Perrin, Aubert, Némitz, avenue Léopold-Robert 88.

2 février 1957. Brosserie, vannerie, articles de ménage, etc.
Marcel Miserez, à La Chaux-de-Fonds, commerce de brosserie et vannerie, articles de ménage, produits d'entretien, chimiques et cosmétiques, textiles (FOSC. du 26 mai 1955, N° 121). Par suite de transfert du siège de la maison à Cornol (FOSC. du 22 november 1956, N° 275, page 2944), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

1er février 1957. Epicerie, etc.
Cyrille Arrigo, au Locle, épicerie, commerce de primeurs (FOSC. du 24 octobre 1947, N° 249, page 3130). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1er février 1957. Epicerie, etc.
Mme Hortense Arrigo, au Locle. Le chef de la maison est Hortense-Hermine Arrigo, née Myotte, veuve de Cyrille, de Caneggio (Tessin), au Locle. Epicerie, commerce de primeurs. Rue des Envers 1.

Bureau de Neuchâtel

1er février 1957. Objets manufacturés, etc.
Aux Armourins S.A., à Neuchâtel, vente d'objets manufacturés de toutes espèces, etc. (FOSC. du 1er septembre 1954, N° 203, page 2239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 janvier 1957, la société a porté son capital social de 300 000 fr. à 600 000 fr., par émission de 500 actions de 600 fr., entièrement libérées, dont 100 nominatives et 400 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 600 000 fr., divisé en 200 actions série A nominatives et 800 actions série B au porteur, toutes de 600 fr. chacune et entièrement libérées.

2 février 1957. Posage de matières lumineuses, etc.
Madame Georgette Passera, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georgette-Alice Passera, veuve de Henri, de Renan (Berne), à Neuchâtel. Atelier de posage de matières lumineuses et décalque de noms sur cadrans. Rue de la Maladière 27.

4 février 1957. Cordonnerie.
Paul Guggisberg et fils, à Neuchâtel. Paul Guggisberg et Henri-Fred Guggisberg, les deux de et à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1957. Cordonnerie. Rue des Poteaux 5.

4 février 1957. Matériel roulant, etc.
Roue de l'Ouest S.A. (West Rad A.G.), à Cornaux, fabrication, achat et location de tout matériel roulant, etc. (FOSC. du 25 mai 1955, N° 120, page 1370), société dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

4 février 1957.
Chaussures au centre, J. Cuanillon, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-David Cuanillon, de Praz et Nant, commune de Bas-Vully, à Neuchâtel. Achat et vente de tous les articles concernant la branche des chaussures. Rue St-Maurice 7.

Genf — Genève — Ginevra

1er février 1957. Béton armé translucide.
P. Carlier, à Genève. Chef de la maison: Louis-Albert-Pierre Carlier, de et à Genève. Entreprise de béton armé translucide. 97, rue de Lausanne.

1er février 1957. Entreprise du bâtiment, etc.
G. Hantwurcel, à Genève. Chef de la maison: Georges-Karl-Roman Hantwurcel, de Roggenburg (Berne), à Genève. Entreprise du bâtiment, gypserie-peinture. 53, rue des Pâquis.

1er février 1957.
Manufacture de papiers J. Bailly, B. Strittmatter, successeur, à Genève (FOSC. du 19 juillet 1950, page 1886). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Manufacture de papiers J. Bailly, Collé frères successeurs», à Genève.

1er février 1957.
Manufacture de papiers J. Bailly, Collé frères successeurs, à Genève. Sous cette raison sociale, Jacques-Calixte Collé, séparé de biens de Fernande-Cécile-Alice, née Dumont; Gilbert-John Collé, séparé de biens de Thérèse, née Jodar, les deux de et à Genève, et Jean-Claude Collé, de Genève, à Meyrin, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1957 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Manufacture de papiers J. Bailly, B. Strittmatter, successeur», à Genève, radiée. Manufacture de papiers. 18, quai du Seujet.

1er février 1957. Ferblanterie-plomberie, etc.
Kohler et Costa, à Genève. Sous cette raison sociale, Aloïs Kohler, de et à Genève, et Pierre Costa, de et à Collonge-Bellerive, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1957. Exploitation d'une entreprise de ferblanterie-plomberie et installations sanitaires. 5, rue Caroline.

1er février 1957. Réparations mécaniques.
«Zinntro», Zinniker et Troller, à Carouge. Sous cette raison sociale, Friedrich Zinniker, de Strengelbach (Argovie), à Carouge, et Johann Troller, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Vernier, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1957 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Réparations mécaniques, notamment au moyen d'un atelier mobile. 8, rue du Léopard.

1er février 1957.
Papeterie J. Aubert, E. et C. Avvanzino, succrs, à Genève, papeterie, articles de bureau, registres et impressions en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 22 octobre 1953, page 2529). Nouvelle raison sociale: **Papeterie J. Aubert, E., L. et C. Avvanzino, succrs.** Genre d'affaires actuel: commerce de tous meubles et matériel de bureau, machines à écrire, à calculer et diverses, articles de papeterie et de bureau, maroquinerie, cartes à jouer et routières, articles-souvenir, impressions en tous genres.

1er février 1957.
Société Immobilière Florissant 47 bis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1950, page 786). Albert Bratschi, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Samuel-Louis Guichard, démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: 17, rue de Contamines, chez Albert Bratschi.

1er février 1957.
Société Immobilière Seymaz-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1952, page 1931). Bernard Bianchi, de Genève, à Chêne-Bourg, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. L'administrateur Etienne Neri, démissionnaire, est radié.

1er février 1957. Traitement de surface de métaux, etc.
Xydecal S.A., à Genève, brevets et procédés relatifs à des produits pour le traitement de surface de métaux, etc. (FOSC. du 2 juin 1955, page 1438). Procuration individuelle est conférée à Arnold Schmidli, de Winterthour (Zurich), à Genève. Nouveau bureau de la société: 6, rue de la Rôtisserie.

1er février 1957.
Organisation et Technique Comptables S.A., à Genève (FOSC. du 14 février 1942, page 353). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1956, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er février 1957. Etudes conseils, plans et dessins pour installations pétrolifères, etc.
Hudson-Engineering Corporation S.A., à Genève. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 28 janvier 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet: toutes études et conseils, ainsi que l'établissement de plans et dessins pour installations pétrolifères ou autres; la fourniture de pièces détachées et l'équipement nécessaires aux dites installations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Eric Sandoz, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue du Rhône, étude de Me Eric Sandoz, avocat.

2 février 1957. Instruments de musique et accessoires.
Kaspar Wicky, à Genève, commerce et réparations d'instruments de musique et accessoires (FOSC. du 24 avril 1925, page 696). Le nom du chef de la maison est Wicky (et non pas Wicki soit Wicky).

2 février 1957. Bijouterie.
M.-P. Schmitt, à Genève. Chef de la maison: Martin-Paul-Marie Schmitt, de nationalité française, à Genève. Exploitation d'un atelier de bijouterie. 4, quai de l'Ecole de Médecine.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluß der Patent-Liste Nr. 1 (siehe SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1957)

Fin de la liste des brevets N° 1 (voir FOSC. N° 30 du 6 février 1957)

Fine della lista dei brevetti N° 1 (vedi FUSC. N° 30 del 6 febbraio 1957)

Erste Hälfte Januar 1957

Première quinzaine de janvier 1957 Prima quindicina di gennaio 1957

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Cl. 2 e, N° 315811, Cl. 36 o, Nos 315320, 315880 et 316152, Cl. 70, N° 286909 (avec 310707), Cl. 116 h, Nos 278133, 284617, 286275, 288587 et 289196. — **Usines Chimiques des Laboratoires Français,** Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Changement de la raison sociale en **UCLAF,** rue du Cherche-Midi 89, Paris 6e (France). Mandataire: A. Braun, Bâle; enregistrement du 5 janvier 1957.

Kl. 4 a, Nr. 310743, Kl. 4 d, Nrn. 313125 und 315249. — Ernst **Schären,** Effingerstrasse 16, Bern. Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Lizenz zugunsten von **Hug Bodenbeläge AG.,** Lavaterstrasse 44—46, Zürich; registriert am 5. Januar 1957.

Kl. 4 d, siehe Kl. 4 a.

Kl. 4 d, Nr. 276060. — Frigyes **Lukàcs,** Zürich. Vertreter: Walder & Co., Zürich. Uebertragung an Martin **Voelkle,** Zimmermeister, Hegibachstrasse 34, Zürich 7; registriert am 15. Januar 1957.

Cl. 15 i, N° 309499, Cl. 15 l, N° 242819, Cl. 108 c, N° 288846, Cl. 122 b, Nos 274102 (avec 291117), 306806. — Guillaume **Nusslé,** La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève. Transmission à **Nusslé S.A.,** rue du Grenier 5/7, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 4 janvier 1957.

Cl. 15 l. voir Cl. 15 i.

Cl. 36 o, voir Cl. 2 e.

Cl. 48 i, N° 275175. — Raymond **Jordan,** Morges (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. Transmission à Alain **Grundlehner,** comptable, rue Centrale 9, Morges (Vaud); enregistrement du 5 janvier 1957.

Cl. 56 h, Nos 302586 et 312591, Cl. 71 d, N° 300074, Cl. 71 f, N° 299773 (avec 305029). — Claude **Varaud,** Genève. Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève. Transmission à **Société d'Exploitation et d'Applications Techniques et Industrielles Setisa S.A.,** rue du Marché 30, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 15 janvier 1957.

Cl. 70, voir Cl. 2 e.

Cl. 71 d, voir Cl. 56 h.

Cl. 71 f, voir Cl. 56 h.

Kl. 79 b, Nr. 225401. — Alfred **Enz,** Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung an Gottlieb **Naef,** Flug-Mechanik, Fischenthal (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 4. Januar 1957.

Cl. 79 k, Nos 281209, 285538 et 286937. — **Niles-Bement-Pond Company,** West Hartford (Connecticut, U.S.A.). Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à **Penn-Texas Corporation,** Broadway 111, New-York (U.S.A.). Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 15 janvier 1957.

Kl. 96 g, Nrn. 276505, 278706, 279044 und 301106. — **Patentverwertung W. Reimers GmbH.,** Bad Homburg v. d. Höhe (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Uebertragung an **Reimers-Betriebe KG.,** Rennweg 11, Zürich. Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert am 5. Januar 1957.

Cl. 108 c, voir Cl. 15 i.

Cl. 116 h, voir Cl. 2 e.

Cl. 122 b, voir Cl. 15 i.

Kl. 125 b, Nr. 314820. — Karl Heinz **Oswald,** Graphiker, Alte Landstrasse 727, Au (Zürich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Ausschliessliche Lizenz gemäss Erklärung zugunsten von **A. Trüb & Cie.,** graphische Werkstätten, Aarau; registriert am 15. Januar 1957.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

Bovard & Cie., Bern. Nr. 265223.
Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Nr. 316153.
Dr. Schoenberg, Basel. Nrn. 274569, 275266, 275462.
Ernst F. Zbinden, Luzern. Nrn. 270628, 272010.

Löschungen Radiations Radiazioni

209 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

Kl. 1, Nr. 314861. Verfahren und Vorrichtung zum Trockenscheiden von Mischgut auf einem Schwingtisch.
Cl. 2 a, N° 269988. Dispositif de labourage.
Cl. 2 a, N° 283331. Outil de jardinage.
Cl. 2 a, N° 300280. Charrue réversible à tracteur.
Cl. 2 a, N° 300281. Charrue réversible à tracteur.
Cl. 2 a, N° 309470. Dispositif de relevage mécanique pour charrue portée alternative.
Kl. 3 a, Nr. 274457. Kuhschwanzhalter.
Kl. 3 c, Nr. 266575. Gerät zum Angeln von Raubfischen.
Kl. 3 c, Nr. 309847. Verfahren zur Herstellung eines Mittels mit insektenabhaltender Wirkung.
Cl. 4 a, N° 239493. Procédé de construction d'un plancher avec des poutrelles en béton armé et plancher obtenu par ce procédé.
Kl. 4 b, Nr. 314863. Bauelement.
Kl. 4 b, Nr. 314864. Verstärkungselement für Schraubenlöcher.
Kl. 4 d, Nr. 256796. Türe mit einer eine Türschwelle ersetzenden Dichtungseinrichtung.
Kl. 4 e, Nr. 289311. Spannvorrichtung für Betonverschalungen.
Kl. 4 e, Nr. 291759. An einer Baukonstruktion montierbare, eine Tragschiene für ein Hebezeug umfassende Einrichtung.
Kl. 4 e, Nr. 310752. Einrichtung zum Zusammenhalten von Bohlen.
Cl. 4 f, N° 245928. Procédé et dispositif de mise en tension d'armatures soumises à des frottements importants empêchant de conférer à ces armatures une tension égale de bout en bout par des vérins agissant seulement à leurs extrémités.
Kl. 4 f, Nr. 281675. Doppelwandiger Kamin.
Cl. 4 f, N° 309851. Construction démontable.
Kl. 4 f, Nr. 314869. Hallenkonstruktion.
Cl. 5 a, N° 246436. Dispositif de commande automatique d'appareils électriques en dépendance des positions relatives de deux niveaux variables.
Cl. 5 b, N° 296289. Procédé pour la création d'écrans modifiant la perméabilité dans les sols et les masses de béton poreux et fissurés d'ouvrages hydrauliques.
Cl. 6 a, N° 306307. Procedimento per la fabbricazione di ganascie in materiale elettricamente isolante per la giunzione di tronchi di rotaie.
Kl. 6 c, Nr. 286396. Strassenbau- und -Reparaturmaschine.
Kl. 7 e, Nr. 287803. Einrichtung zur Erhitzung flüssiger oder gasförmiger Medien.
Cl. 8 a, N° 237342. Procédé de préparation de béton vibré à haute résistance, à prise normale et à durcissement rapide.
Cl. 8 b, N° 254492. Procédé de fabrication d'articles en matière réfractaire avec agglomération sous pression.
Kl. 8 b, Nr. 291765. Wärmeleitender Körper.
Kl. 8 d, Nr. 314876. Vorrichtung zum automatischen Nachstellen des Grabstiftes an einer Maschine zur Bearbeitung von Uhrensteinen.
Kl. 9 b, Nr. 277579. Installationswand und Verfahren sowie Vorrichtung zur Herstellung derselben.
Kl. 10 c, Nr. 302098. Führung an einer Schiebetüre.
Cl. 10 d, N° 258240. Appareil de blocage électromagnétique.
Kl. 10 d, Nr. 306947. Tor mit Einrichtung zum selbsttätigen Oeffnen unter Verwendung von Fernsteuermitteln.
Kl. 15 b, Nr. 240956. Vorrichtung zum Schälen von Früchten.
Kl. 15 b, Nr. 263604. Küchenmaschine mit elektrischem Antrieb.
Cl. 15 g, N° 279231. Fauteuil à siège basculant.
Kl. 15 g, Nr. 299986. Elastische Unterlage.
Kl. 15 g, Nr. 314881. Polsterkissen.
Cl. 15 i, N° 261601. Table de cuisine à rallonge.
Kl. 15 i, Nr. 304346. Auseinandernehmbares Regal mit Eckverbindungen, welche An- und Aufbau zur Vergrösserung des Regals ermöglichen.
Cl. 15 k, N° 286816. Couvercle de water-closets muni d'un dispositif élévateur.
Kl. 15 k, Nr. 298458. Elektrischer Wärmeapparat zum Heizen und Trocknen, insbesondere zum Trocknen der Hände.
Kl. 15 l, Nr. 287823. Aufhänge- und Spannvorrichtung für Herrenhosen.
Cl. 15 l, N° 309872. Support de bouteille.
Kl. 17 a, Nr. 300303. Tropfenfänger für Flaschen.
Cl. 17 b, N° 314884. Tige de tire-bouchon.
Cl. 18 a, N° 300538. Procédé pour le traitement simultané d'au moins deux fils sur au moins un dispositif rotatif d'accumulation et d'avancement, et appareil pour sa mise en œuvre.
Kl. 19 c, Nr. 274199. Absauganlage für Spinnmaschinen.
Kl. 21 c, Nr. 267670. Nach allen Richtungen dehnbares Gewebe.
Kl. 22 a, Nr. 257373. Antriebsvorrichtung für den Transporteur von Nähmaschinen.
Cl. 23 a, N° 283026. Aiguille pour confectionner des tissus à maille et les remmailler.
Kl. 23 c, Nr. 251864. Einrichtung zur Herstellung von Teppichen mit Flordecke.
Kl. 24 a, Nr. 278901. Haltbares, wässriges, flüssiges bis teigförmiges Gemisch zum Veredeln von Fasern, insbesondere Cellulosefasern.
Kl. 24 a, Nr. 284053. Verfahren zur Herstellung eines Gemisches von Polystyrolsulfonsäuren.
Kl. 24 a, Nr. 301408. Verfahren zur Herstellung eines optischen Bleichmittels.
Kl. 24 d, Nr. 314892. Waschmaschine.
Cl. 25 b, N° 274816. Vêtement pour dames.
Kl. 25 c, Nr. 253942. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Reissverschlüssen.
Cl. 25 c, N° 311174. Dispositif d'attache, notamment des extrémités d'une ceinture.
Cl. 27 c, N° 299689. Forme pour la fabrication de chaussures.
Kl. 29 b, Nr. 314901. Müllereiwalzenstuhl.
Kl. 30 b, Nr. 314903. Gebäckformmaschine.
Kl. 34 d, Nr. 258831. Verfahren zur Herstellung von Zuckerwerk.
Kl. 34 d, Nr. 258833. Einrichtung zum Giessen von Schokolade, Creme- und andern Konditoreiwaren.
Cl. 34 d, N° 279904. Procédé et appareil pour la fabrication de produits au chocolat.
Kl. 34 d, Nr. 295034. Verfahren zum Veredeln von Rohkakao und von aus diesem hergestellten Rohmassen.
Cl. 36 g, N° 300933. Procédé de préparation d'un catalyseur pour l'oxydation catalytique de composés organiques.
Kl. 36 i, Nr. 236581. Verfahren zur Gewinnung von auf Wasserstoffsuperoxyd verarbeitbaren Persulfatlösungen.
Kl. 36 o, Nr. 237388. Verfahren zur Herstellung von Alkalicellulose.
Kl. 36 o, Nr. 295665. Verfahren zur Herstellung von Bernsteinsäure.
Cl. 36 o, N° 305710. Procédé d'oxydation du naphtalène.
Cl. 36 o, N° 312177. Procédé de préparation d'un dérivé d'une allo-prégnadienone.

Kl. 36 p, Nr. 307325. Verfahren zur Herstellung eines optischen Bleichmittels.
Kl. 36 p, Nr. 307973. Verfahren zur Herstellung eines neuen 5-Pyrazolons.
Kl. 36 p, Nr. 314915. Verfahren zur Herstellung von 2-Thiocyano-4:6-diamino-s-triazin.
Kl. 37 g, Nr. 277309. Beizbare und porenfüllende Holzbeize.
Kl. 38 b, Nr. 286116. Verfahren zur Abtrennung von Schwefelverbindungen aus ihren Gemischen mit Kohlenwasserstoffen.
Cl. 41, N° 250379. Procédé de plastification.
Cl. 41, N° 284088. Procédé de préparation d'alcoylol-mélamines alcoylées.
Kl. 41, Nr. 289077. Verfahren zur Herstellung poröser Weichfolien.
Cl. 46 b, N° 301463. Procédé pour la fabrication d'enveloppes à fenêtre et appareil pour la mise en œuvre du procédé.
Kl. 48 i, Nr. 314936. Einspanngerät für die Loseblatt-Buchhaltung mit schaltbarem Zeilenanzeiger.
Cl. 49 b, N° 285806. Procédé d'obtention d'une piste sonore en noir et blanc sur un film trichrome à cinq couches, et film obtenu par ce procédé.
Cl. 49 b, N° 288181. Procédé d'obtention de films en couleurs et film en couleurs obtenu par ce procédé.
Cl. 49 b, N° 300621. Procédé d'exécution et de présentation d'une image plane d'un sujet pour donner l'impression de la présence réelle de ce sujet.
Kl. 50 f, Nr. 277347. Vorrichtung zum Auslöschen von Tinte auf Papier.
Kl. 54 f, Nr. 284455. Spielfahrzeug.
Kl. 54 f, Nr. 288766. Als Modellierbogen verwendbare Kartonschachtel.
Kl. 56 a, Nr. 239976. Kleinkaliber-Einsatzvorrichtung.
Kl. 56 f, Nr. 259854. Beobachtungsgerät für sich bewegende Objekte.
Kl. 58, Nr. 252555. Verstellbarer Lagerzapfen mit Vorrichtung zum Plombieren desselben.
Cl. 59, N° 253986. Appareil détecteur d'obstacles.
Kl. 60, Nr. 238170. Messgruppe.
Cl. 60, N° 266139. Dispositif d'entraînement par hystérésis.
Kl. 60, Nr. 303318. Durchflussmesser für elektrisch leitende Flüssigkeiten.
Kl. 61, Nr. 294376. Temperaturabhängige Durchflussregeleinrichtung für ein Heizmedium.
Cl. 65, N° 286899. Balance de précision pour le contrôle des textiles.
Kl. 66 c, Nr. 310867. Anordnung zur Korrektur von Spannungsverschiebungen im Stromkreis von Drehstromzähler-Prüfeinrichtungen bei ungleicher Belastung.
Kl. 68, Nr. 243875. Saldiervorrichtung an Rechenmaschinen.
Kl. 68, Nr. 263698. Registriervorrichtung.
Cl. 68, N° 277363. Intégrateur électrique.
Cl. 68, N° 286902. Dispositif électronique comprenant une série de circuits basculants.
Kl. 68, Nr. 293168. Schaltvorrichtung für elektrische Rechenwerke, Rechenmaschinen, Buchhaltungsmaschinen und dgl.
Cl. 69, N° 277723. Procédé et dispositif pour l'obtention d'un film porteur d'au moins une piste-pilote.
Cl. 71 b, N° 291854. Mécanisme de seconde pour pièce d'horlogerie.
Cl. 71 e, N° 226490. Mouvement de montre à remontage automatique par masse oscillante.
Cl. 71 e, N° 279354. Pièce d'horlogerie à remontage automatique par masse oscillante.
Cl. 71 f, N° 279365. Mouvement de montre.
Cl. 71 f, N° 298563. Dispositif de calage du mouvement d'horlogerie dans un boîtier de montre.
Cl. 73, N° 295437. Support réglable de mouvement d'horlogerie, plus particulièrement de gros calibre.
Cl. 76, N° 307384. Procédé de préparation d'un alliage d'aluminium et alliage d'aluminium obtenu par ce procédé.
Kl. 78 c, Nr. 233612. Verfahren zum Herstellen von Gießsträngen aus Metallen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens.
Kl. 78 c, Nr. 271432. Verfahren zum Giessen von rohrähnlichen Körpern aus Metall nach dem Schleudergussverfahren.
Kl. 79 b, Nr. 291863. Schmiedemaschine.
Cl. 79 b, N° 302221. Dispositif pour redresser l'extrémité d'un fil, d'une barre ou d'une tige, enroulé sous forme d'une bobine, et destinée notamment à être introduite dans une machine-outil.
Cl. 79 c, N° 262853. Procédé pour l'amorçage de l'arc de soudure dans les machines pour la soudure à l'arc électrique.
Kl. 79 c, Nr. 281205. Selbsttätige Lichtbogenschweisseinrichtung für Wechselstrom.
Kl. 79 c, Nr. 297911. Verfahren zum Schweissen und Schweissbrenner zur Durchführung des Verfahrens.
Cl. 79 d, N° 307708. Procédé de fabrication d'un objet par extrusion d'un corps en alliage d'aluminium et objet obtenu par ce procédé.
Cl. 79 h, N° 266163. Machine pour la fabrication de récipients métalliques.
Kl. 79 k, Nr. 275884. Schneidvorrichtung für Werkzeugmaschinen.
Kl. 79 l, Nr. 304806. Abtastvorrichtung an Zuführapparat zur Steuerung der Zufuhr von Werkstücken zu einer Einspannvorrichtung, insbesondere einer Werkzeugmaschine.
Cl. 79 m, N° 244108. Procédé et appareillage pour la fabrication de grenaille.
Kl. 80 a, Nr. 314974. Handsäge mit einem zwei Arme und einen mittleren Steg aufweisenden Spannrahmen.
Kl. 80 e, Nr. 314975. Spannzwinge.
Kl. 80 k, Nr. 276791. Verfahren zur Herstellung von Platten aus spanförmigem, unzerfasertem Zellulosematerial und nach dem Verfahren hergestellte Platte.
Kl. 81, Nr. 294421. Verfahren zur Herstellung von dünnwandigen Gummihohlkörpern für innern Ueberdruck.
Kl. 83, Nr. 293204. Verfahren zur Herstellung von Polsterkörpern aus künstlichen Fäden.
Kl. 88, Nr. 241727. Trockenanlage für Dachziegel und Backsteine.
Kl. 92, Nr. 297113. Farbspritzpistole.
Kl. 95, Nr. 301534. Zigarettendose mit Ausgabevorrichtung.
Kl. 96 a, Nr. 258080. Schraubenmutter.
Kl. 96 a, Nr. 274951. Vorrichtung zur Verbindung zweier Stäbe in zueinander geneigter Lage.
Kl. 96 a, Nr. 301089. Vorrichtung zwischen den Füssen eines Elektromotors und dessen Fundament.
Kl. 96 c, Nr. 295773. Elektromagnetische Bremsvorrichtung an der Triebwelle einer Maschine.
Kl. 96 e, Nr. 248293. An Schlauchenden vorgesehene Anschlussvorrichtung.
Kl. 96 e, Nr. 292513. Dichtungseinrichtung an Rohrverbindungen.
Kl. 96 f, Nr. 293761. Absperrschieber.
Kl. 99 a, Nr. 267485. Hydraulische Jochpresse.
Kl. 103 c, Nr. 230954. Laufschaufelung für durch elastische Druckmittel angetriebene Turbinen, insbesondere Dampfturbinen.
Kl. 103 c, Nr. 264713. Laufschaufelträger mit daran befestigten Schaufeln.
Kl. 104 e, Nr. 239615. Einspritzventil für Brennkraftmaschinen.
Kl. 104 d, Nr. 293243. Mehrwellige Gasturbinenanlage.
Kl. 107 e, Nr. 252423. Verfahren und Vorrichtung zum Verdampfen von Flüssigkeiten.
Kl. 108 a, Nr. 292542. Gas-Wärmeaustauscher an kontinuierlich arbeitender Absorptions-Kältemaschine.
Kl. 108 c, Nr. 291624. Kühlschrank mit zweiflügeliger Türe.
Kl. 108 e, Nr. 294138. Wärmeaustauscher.
Cl. 110 b, N° 239090. Noyau magnétique lamellé, à lamelles collées.
Kl. 110 c, Nr. 292544. Magnetkreisteil für umlaufende, elektrische Maschinen von kleiner Leistung.
Kl. 110 c, Nr. 294474. Elektrische Maschine von kleiner Leistung.
Kl. 110 d, Nr. 246357. Einrichtung zur selbsttätigen Frequenz-Leistungsregelung von Verbundnetzen.
Kl. 111 a, Nr. 291910. Abstandschelle.
Kl. 111 a, Nr. 291913. Verfahren zum Verlegen von Abstandsschellen.
Kl. 111 a, Nr. 293258. Schraubenlose Verbindungsklemme.
Kl. 111 a, Nr. 292550. Spulenhalter.
Kl. 111 a, Nr. 315010. Steckkontakt.
Cl. 111 a, N° 315011. Cavo a due conduttori incorporati in materiale plastico isolante, con grande interspazio d'aria e con schermatura esterna.
Cl. 111 a, N° 315012. Cavo elettrico ad alta impedenza, a due conduttori con isolamento formato da materiale plastico.
Kl. 111 b, Nr. 246810. Sperrkreis in Tonfrequenz-Fernsteueranlage.
Kl. 111 b, Nr. 292554. Einrichtung zur Betätigung eines Blasventils von Druckluftschaltern.
Kl. 111 b, Nr. 310618. Leistungsschalter.
Kl. 112, Nr. 227882. Kontaktgerät für Stromrichter, Umformer, elektrische Maschinen oder dgl.
Kl. 112, Nr. 236482. Korpuskularstrahlapparat.
Cl. 112, N° 245205. Procédé de fabrication d'aimants à base d'oxydes.
Kl. 112, Nr. 245817. Durchführungskondensator.
Cl. 112, N° 280962. Tube amplificateur à onde progressive.
Kl. 112, Nr. 292569. Verfahren zur Erzielung und Sicherung des störungsfreien Arbeitens eines Mutators mit Dampfentladungsstrecke.
Kl. 112, Nr. 292570. Elektromechanischer Schwinger.
Kl. 112, Nr. 295520. Elektrischer Apparat mit einer Einrichtung, die einen Messkondensator enthält.
Kl. 112, Nr. 315025. Anordnung mit einer geschwindigkeitsgesteuerten Elektronenröhre für sehr hohe Frequenzen.
Kl. 115 c, Nr. 263139. Anordnung zum Betrieb von Gasentladungslampen mittels Kontaktumformer.
Kl. 116 c, Nr. 267810. Gelenk für ein Ersatzgliedmass.
Cl. 116 f, N° 260740. Gant vibro-masseur chauffant.
Kl. 116 h, Nr. 296184. Verfahren zur Herstellung von 2-(N^4-Phthalyl-sulfanilamido)-thiazol.
Kl. 116 h, Nr. 307804. Verfahren zur Herstellung eines Thioamides.
Kl. 116 h, Nr. 308139. Verfahren zur Herstellung eines Therapeutikums mit nebennierenrindenhormonartiger Wirkung.
Kl. 116 h, Nr. 309346. Verfahren zur Herstellung von 4-Methoxyäthylaminosalicylsäure.
Kl. 116 h, Nr. 310077. Verfahren zur Herstellung von 4-Methoxyäthylaminosalicylsäure.
Cl. 116 l, N° 254403. Procédé pour l'ondulation permanente des cheveux et outillage pour la mise en œuvre de ce procédé.
Kl. 118 a, Nr. 220356. Maschine für Kaufleute und Verkäufer zum Anzeigen, Drucken und Addieren eingenommener Beträge.
Kl. 118 d, Nr. 284952. An einem Gegenstand anzubringendes Zeichen zur Identifizierung desselben.
Cl. 118 d, N° 298694. Elément présentant un enregistrement, pour la commande d'une machine commerciale.
Kl. 120 b, Nr. 300206. Elektrischer Uebertrager.
Kl. 120 e, Nr. 237701. Schaltungsanordnung in Fernsprechanlagen.
Cl. 120 e, N° 272954. Installation téléphonique automatique.
Kl. 120 f, Nr. 241320. Doppelgegentaktmodulator für die Trägerstrom-Nachrichtentechnik, insbesondere für die Phasenumkehr-Wechselstromtelegraphie.
Kl. 120 f, Nr. 251782. Röhrengenerator mit Schwingkristall.
Kl. 120 f, Nr. 261006. Schaltung zur stillen Abstimmung eines Empfängers für frequenzmodulierte Schwingungen.
Cl. 120 f, N° 279128. Dispositif de commande permettant de modifier la fréquence d'un circuit électrique oscillant.
Cl. 120 f, N° 280043. Procédé de modulation de phase ou de fréquence d'une onde électromagnétique à très haute fréquence et dispositif pour la mise en œuvre dudit procédé.
Kl. 120 f, Nr. 291062. Empfangseinrichtung für drahtlos übertragene tonfrequente Signale.
Kl. 123 c, Nr. 297214. Tragbare Einrichtung zum Kochen und Warmhalten von Speisen und Getränken.
Cl. 125 b, N° 258480. Article d'emballage.
Kl. 125 b, Nr. 258481. Korb.
Cl. 125 b, N° 303860. Sachet.
Kl. 126 a, Nr. 292273. Einrichtung zum Wagenwaschen, insbesondere für Kraftfahrzeuge.
Kl. 126 a, Nr. 305294. Wohnanhänger für Motorfahrzeuge.
Kl. 126 a, Nr. 315063. Wohnwagen zum Anhängen an Automobile.
Kl. 126 a, Nr. 315064. Wohnanhänger für Kraftfahrzeuge.

Kl. 126 a, Nr. 313896. Fahrgestell mit zwei Rädern, insbesondere für leichte Kinderwagen.
Kl. 126 b, Nr. 272978. Elektrischer Richtungsanzeiger.
Kl. 126 b, Nr. 282919. Einrichtung an Kraftfahrzeugen zum Zuführen von Frischluft von der Fahrzeugstirnseite zum Motor.
Kl. 126 d, Nr. 303501. Mehrfarbiger Gummireifen für Fahrzeugräder.
Kl. 127 b, Nr. 276896. Antriebseinrichtung an Fahrzeugen, insbesondere an Eisenbahnfahrzeugen.
Cl. 127 b, N° 280713. Installation de propulsion d'un véhicule.
Cl. 127 f, N° 296231. Distributeur pour installation de freinage à fluide sous pression.
Cl. 127 h, N° 311020. Appareil d'ancrage d'un lien à un rail d'une voie ferrée.
Cl. 128 b, N° 298372. Zatterino pneumatico per l'esplorazione dell'ambiente subacqueo dalla superficie.
Cl. 129 b, N° 275064. Dispositif d'amarrage.

13 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

Cl. 2 a, N° 300433 (283331). Outil de jardinage.
Cl. 2 a, N° 308742 (269988). Dispositif de labourage.
Kl. 15 b, Nr. 249541 (240956). Vorrichtung zum Schälen von Früchten.
Kl. 15 l, Nr. 299180 (287823). Aufhänge- und Spannvorrichtung für Herrenhosen.
Kl. 22 a, Nr. 261537 (257373). Antriebsvorrichtung für den Transporteur von Nähmaschinen.
Kl. 36 o, Nr. 241141 (237388). Verfahren zur Herstellung von Alkalizellulose.
Kl. 36 o, Nr. 299182 (295665). Verfahren zur Herstellung von Brenzweinsäure.
Kl. 36 p, Nr. 307524 (301408). Verfahren zur Herstellung eines optischen Bleichmittels.
Kl. 36 p, Nrn. 310137, 310138 (307973). Verfahren zur Herstellung eines neuen 5-Pyrazolons.
Kl. 83, Nr. 297682 (293204). Verfahren zur Herstellung von Polsterkörpern.
Kl. 110 c, Nr. 298770 (294474). Elektrische Maschine von kleiner Leistung.
Cl. 127 f, N° 301705 (296231). Distributeur pour installation de freinage à fluide sous pression.

Liste der am 15. Januar 1957 veröffentlichten 414 Patentschriften
Liste des 414 exposés d'invention publiés le 15 janvier 1957
Lista dei 414 esposti d'invenzioni pubblicati il 15 gennaio 1957

317059	317403	317456	317510	317562	317614	317671	317736
317349	317404	317457	317511	317563	317615	317672	317737
317350	317405	317458	317512	317564	317616	317673	317738
317351	317406	317459	317513	317565	317617	317675	317739
317352	317407	317460	317514	317566	317618	317677	317740
317353	317408	317461	317515	317567	317619	317678	317741
317354	317409	317462	317516	317568	317620	317679	317742
317355	317410	317463	317517	317569	317621	317680	317743
317356	317411	317464	317518	317570	317622	317681	317744
317357	317412	317465	317519	317571	317623	317682	317745
317358	317413	317467	317520	317572	317624	317683	317746
317359	317414	317468	317521	317573	317625	317684	317747
317360	317415	317470	317522	317574	317626	317685	317748
317361	317416	317471	317523	317575	317627	317686	317749
317362	317417	317472	317524	317576	317628	317688	317750
317363	317418	317473	317525	317577	317629	317689	317751
317364	317419	317474	317526	317578	317630	317690	317752
317365	317420	317475	317527	317579	317631	317691	317753
317366	317421	317476	317528	317580	317632	317692	317754
317367	317422	317477	317529	317581	317633	317695	317756
317368	317423	317478	317530	317582	317634	317696	317757
317369	317424	317479	317531	317583	317636	317697	317758
317370	317425	317480	317532	317584	317637	317699	317759
317371	317426	317481	317533	317585	317638	317700	317760
317372	317427	317482	317534	317586	317639	317701	317761
317373	317428	317483	317535	317587	317640	317702	317762
317374	317429	317484	317536	317588	317641	317703	317763
317375	317430	317485	317537	317589	317642	317704	317764
317376	317431	317486	317538	317590	317643	317705	317765
317378	317432	317487	317539	317591	317644	317706	317766
317379	317433	317488	317540	317592	317645	317707	317767
317380	317434	317489	317541	317593	317646	317709	317768
317381	317435	317490	317542	317594	317647	317710	317769
317382	317436	317491	317543	317595	317648	317713	317770
317383	317437	317492	317544	317596	317649	317714	317771
317384	317438	317493	317545	317597	317650	317715	317772
317385	317439	317494	317546	317598	317651	317716	317773
317386	317440	317495	317547	317599	317652	317717	317774
317388	317441	317496	317548	317600	317653	317718	317775
317390	317442	317497	317549	317601	317654	317719	317776
317391	317443	317498	317550	317602	317655	317724	317777
317392	317444	317499	317551	317603	317657	317725	317778
317393	317445	317500	317552	317604	317659	317726	317779
317394	317446	317501	317553	317605	317660	317727	317780
317395	317448	317502	317554	317606	317661	317728	317781
317396	317449	317503	317555	317607	317662	317729	317782
317397	317450	317504	317556	317608	317663	317730	317783
317398	317451	317505	317557	317609	317664	317731	317784
317399	317452	317506	317558	317610	317665	317732	317785
317400	317453	317507	317559	317611	317666	317733	317786
317401	317454	317508	317560	317612	317668	317734	
317402	317455	317509	317561	317613	317669	317735	

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 163619. Hinterlegungsdatum: 12. September 1956, 17 Uhr. **Cummins Engine Company, Inc.,** Fifth and Union Streets, **Columbus** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Brennkraftmaschinen und Teile derselben.

TURBODIESEL

Nr. 163620. Hinterlegungsdatum: 12. September 1956, 17 Uhr. **Cummins Engine Company, Inc.,** Fifth and Union Streets, **Columbus** (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Brennstoff-Einrichtungen für Dieselmaschinen, einschliesslich Brennstoffpumpen und Brennstoff-Einspritzvorrichtungen, und Teile derselben.

PT

N° 163621. Date de dépôt: 5 novembre 1956, 17 h. **OREC,** rue de la Corraterie 6, **Genève.** Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de parfumerie, savonnerie, fards, produits hygiéniques et de beauté, crèmes pour le visage, dentifrices, produits pharmaceutiques, produits chimiques.

JAPORA

N° 163622. Date de dépôt: 6 novembre 1956, 17 h. **The Danbury Rubber Co., Inc.,** Shelter Rock Road, **Danbury** (Comté de Fairfield, Connecticut, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Carrelages pour murs et planchers.

STARFLEX

Nr. 163623. Hinterlegungsdatum: 12. November 1956, 18 Uhr. **Spiesshofer & Braun Exportgesellschaft,** Hauptstrasse 80, **Heubach** (Württemberg, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Frottierstoffe sowie aus solchen hergestellte Waren, nämlich Badeanzüge, Bademäntel, Badevorlagen, Badetücher, Badejacken, Handtücher, Seiftücher, Waschhandschuhe, Lätzchen, Decken, Wandbehänge, Abdeckungen für Waschtische; Vorhänge, Mützen, Binden für gesundheitliche Zwecke.

Hygrogen

Prioritätsanspruch: Deuschland, 16. August 1956.

Nr. 163624. Hinterlegungsdatum: 20. November 1956, 18 Uhr. **VEB Blechbearbeitungsmaschinenwerk Aue,** in **Aue** (Sachsen, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen und Werkzeuge sowie deren Teile und Zubehör.

Nr. 163625. Hinterlegungsdatum: 21. November 1956, 9 Uhr. **James Scott & Sons Langholm Limited,** Waverley Mills, **Langholm** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe aus Wolle und Kammgarn.

SCOTEX

Nr. 163626. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1956, 18 Uhr. **Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in St. Margrethen** (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zündhölzer aller Art.

Nr. 163627. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1956, 9 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), Grenchen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art und Armbänder.

STARLET

Nr. 163628. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1956, 14 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie. AG., Steinentorstrasse 23, **Basel.** — Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische und hygienische Produkte.

CLOCK

Nr. 163629. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1956, 20 Uhr.
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, Baden; Bureau und Fabrik in Killwangen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstharze auf Harnstoff- und Harnstoff-Kombinations-Basis.

Peramid

Nr. 163630. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1956, 18 Uhr.
R. G. Dixon & Company Limited, Capitol Works, Empire Way, **Wembley** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Staubsauger; Apparate aller Art zur Verwendung in Wohnräumen, insbesondere zum Schrubben, Blochen, Bohnern, Schwabbern, Trocknen und zum Spritzen von Wichse, Polituren und ähnlichen Mitteln; Apparate zum Reinigen, Abreiben und Klopfen von Teppichen; Zement- und Beton-Flottiermaschinen.

DIXON

N° 163631. Data del deposito: 19 dicembre 1956, ore 20.
COPHAR S.A., Biasca; fabbrica in Gnosca (Ticino).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

KOCHLAZIDE

Nr. 163632. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1956, 18 Uhr.
Clairol Incorporated, 81 Commerce Road, **Stamford** (Connecticut, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarfarben, Haarfärbemittel sowie Haarbehandlungs- und -pflegemittel.

COME ALIVE GRAY

Nr. 163633. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1956, 5 Uhr.
Gebr. Kuttroff, Luisenstrasse 32, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrikmarke.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **89139.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1956 an.

Echte und unechte Schmuckwaren, Uhrbänder und Uhrgehäuse.

N° 163634. Date de dépôt: 22 décembre 1956, 11 h.
Muleo S.A., rue des Régionaux 11, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

MULCO
MEMODAT

Nr. 163635. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1956, 20 Uhr.
H. Weber & Cie., Martinsplatz, **Chur.** — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89666.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1956 an.

Sensen.

Nr. 163636. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1957, 17 Uhr.
Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft (Ed. A. Keller & Co. Société Anonyme) (Ed. A. Keller & Co. Limited), Bahnhofstrasse 31, **Zürich 1.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89765.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1957 an.

Nahrungs- und Genussmittel, Getränke, Bäckerei- und Konditoreiartikel; chemische und pharmazeutische Produkte, Drogen; ärztliche und Feuerlöschapparate und Instrumente; Verbandstoffe und Verbandartikel; Toilettegeräte; Farben, Farbstoffe, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Stärke; Oele und Fette; Düngmittel; Parfümerie und kosmetische Mittel; Seifen, Wasch- und Bleichmittel; Putz- und Schleifmittel; Wachse, Wichsen und Bohnermasse; Lederputz- und Lederkonservierungsmittel; Produkte der Textilindustrie; Hüte; Bürstenwaren, Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation, Kurzwaren; Produkte der Gerberei, Felle, Häute; Schuhwaren; Sattlerwaren; Reiseartikel und -geräte; Papier, Papier- und Kartonwaren; Schreib-, Zeichen-, Mal- und Bureaugeräte, -material und -maschinen; Spielwaren; Möbel; Musikinstrumente und -apparate und Bestandteile; Uhren und Bestandteile; Bijouterie; Christbaumschmuck; physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische Wäge-, Signal- und Kontrollapparate, -geräte und -instrumente; Messinstrumente; photographische und kinematographische Apparate; elektrische Apparate, Installationsmaterial; Beleuchtungs- und Heizungsapparate und Zubehör; Staubsaugapparate; rohe und teilweise bearbeitete Metalle; landwirtschaftliche Geräte; Schlosser-, Schmiede- und Giessereiarbeiten; Kleineisenwaren; Messerschmiedwaren; Verpackungsmittel; Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte; Maschinen und Maschinenteile; Motoren aller Art, Werkzeuge; Baumaterialien; Porzellan-, Glas- und Tonwaren; Gummiwaren.

Edak

N° 163637. Date de dépôt: 3 janvier 1957, 19 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres.

TITODATO

Nr. 163638. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1957, 17 Uhr.
Reckitt & Colman Limited, Dansom Lane, Hull (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89714.** Die Schutzfrist ans der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1957 an.

Zahnreinigungsmittel und Toilettenpräparate für die Reinigung künstlicher Gebisse.

STERA-KLEEN

N° 163639. Date de dépôt: 4 janvier 1957, 11 h.
Fabrique d'horlogerie Liga S.A., Soleure.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **89748.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 octobre 1956.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, cadrans de montres et parties de montres.

REVIDA

Berichtigungen – Rectifications
(SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1957)
(betreffend zwei Clichés)

Nr. 163500. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1956, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89738.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1956 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Farbstoffe, Farben, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel.

CIBAGEN

Eingetragen am 1. Februar 1957.

Nr. 163509. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1956, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91111.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1956 an.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Farbstoffe, Farben, Textilhilfsprodukte, Appretur- und Gerbmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel.

CIBAGENE

Eingetragen am 1. Februar 1957.

Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse

(Publications des notifications faites en 1956 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

A. Refus totaux

187855	189089	189401	190803	191609	193338	194844	195336
188186	189103	189937	190947	192691	193701	194907	195570
188195	189112	189956	190948	192936	193802	195041	
188229	189226	190122	191285	192946	194636	195091	
188230	189370	190565	191445	193206	194680	195095	
188517	189373	190701	191453	193209	194681	195252	
188527	189374	190762	191455	193326	194682	195284	

B. Refus partiels

187847	189063	189772	190937	191760	192487	193598	194498
187848	189065	189795	190938	191791	192494	193679	194504
187857	189133	189801	190970	191806	192554	193682	194517
187988	189134	189806	191003	191826	192581	193699	194521
188023	189145	189811	191040	191827	192693	193737	194577
188052	189196	189851	191041	191828	192816	193743	194615
188053	189217	189852	191112	191829	192817	193750	194617
188063	189218	189959	191115	191830	192904	193765	194618
188067	189260	190232	191116	191831	192909	193776	194641
188095	189345	190233	191117	191832	192932	193797	194713
188421	189354	190240	191118	191833	192942	193867	194880
188445	189362	190310	191135	191834	192947	193909	194894
188460	189369	190400	191184	191838	193017	193928	194911
188583	189412	190459	191189	191846	193069	193932	194925
188602	189413	190463	191190	191866	193076	193974	194999
188701	189446	190494	191220	191892	193120	194008	195238
188702	189447	190536	191226	191932	193159	194050	195286
188703	189475	190600	191229	191968	193160	194109	195296
188705	189514	190611	191243	192014	193172	194154	195300
188725	189515	190703	191244	192136	193179	194164	195331
188788	189540	190721	191245	192164	193219	194221	195532
188820	189591	190724	191466	192203	193221	194268	195567
188952	189604	190759	191471	192204	193265	194384	195631
189006	189647	190760	191486	192233	193279	194392	195672
189007	189648	190801	191668	192234	193405	194403	195676
189008	189672	190832	191681	192244	193408	194439	195689
189009	189713	190850	191686	192374	193410	194440	
189015	189763	190886	191738	192375	193422	194445	
189027	189764	190895	191751	192457	193465	194496	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der im Jahre 1931 in Meiderich (Deutschland) erbaute Zweischraubenschlepper «**Schaffhausen**» ist von der Eigentümerin, «Schweizerische Reederei A.G.», in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 47)

Basel, den 4. Februar 1957. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Das im Jahre 1956 in Hasselt (Holland) erbaute Gütermotorschiff «**Luxemburg 2**» ist vom Eigentümer, Herrn Johann Lauter-Zell, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 48)

Basel, den 4. Februar 1957. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Das im Jahre 1956 in Mainz-Gustavsburg (Deutschland) erbaute Gütermotorschiff «**Express 151**» ist von der Eigentümerin, «Rhenania Allgemeine Speditions-A.G. Duisburg», Filiale Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 49)

Basel, den 5. Februar 1957. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Auskündigung von Wertpapieren

(gemäss Bundesratsbeschluss vom 16. Februar 1945 u. ff. über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland)

Gestützt auf Art. 9quater des Bundesratsbeschlusses vom 16. Februar 1945, in seiner Fassung vom 29. April 1947, sowie auf Art. 22 des Bundesratsbeschlusses vom 6. März 1953 über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz erfolgt hiermit die Auskündigung nachstehender, als vermisst gemeldeter Wertpapiere:

Turegum Ver.-Gesellschaft, Zürich
Namensaktien Nrn. 26928/30 mit Cps. Nr. 9 u. ff.

Zürich, den 4. Februar 1957. (AA. 46)

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

(Artikel 633, Absatz 3, OR)

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

(article 633, alinéa 3, CO.)

Casse cantonali di depositi

che ricevono i versamenti sulle nuove azioni

(articolo 633, capoverso 3, CO.)

3. Nachtrag zu der im SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1956 veröffentlichten **Liste.**
3e supplément à la liste publiée dans la FOSC. du 22 février 1956, N° 44.
3° complemento all'elenco pubblicato nel FUSC. del 22 febbraio 1956, N° 44.

Kt. Aargau: Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Aarau.

Iran — Zolltarif

In Iran ist vor kurzem eine ständige Kommission für Zolltariffragen gebildet worden, die zuhanden der Importeure und der Zollverwaltung bei der Anwendung des Zolltarifs sich ergebende Fragen zu klären hat.

Anlässlich ihrer letzten Sitzungen hat die Kommission folgende Verfügungen getroffen:

Iran — Tarif douanier

Une commission permanente des tarifs douaniers vient d'être constituée en Iran. Elle a pour but de clarifier, à l'intention des importateurs et de l'administration des douanes, les questions soulevées par l'application du tarif.

Au cours de ses dernières séances, elle s'est prononcée sur les droits frappant les marchandises suivantes:

1° Tétines en caoutchouc pour biberons	40% ad valorem
2° Sucettes en caoutchouc pour nourrissons	40% ad valorem
3° Parties en caoutchouc des compte-gouttes	40% ad valorem
4° Poires en caoutchouc pour traire le lait	30 rials par kg.
5° Tuyaux en laiton à l'intérieur desquels se trouvent d'autres tuyaux en fer (position N° 460 du tarif)	20 rials par kg.
6° Tuyaux en laiton à couverture de chrome contenant à l'intérieur des tuyaux en fer (position N° 760 du tarif)	20 rials par kg. plus une surtaxe de 50% ad valorem

Die Kommission hat auch ein Verzeichnis der medizinischen Instrumente ausgearbeitet, das u. a. Plastiktuben mit Injektionsspritze und Serumflakon enthält. Dieses Erzeugnis der Zollposition 923 ist mit einem Ansatz von 15% ad valorem zu verzollen.

La commission a en outre établi un catalogue des instruments de médecine qui comprend entre autres des tuyaux en plastique dont une des extrémités se termine par une seringue pour injections, et l'autre par un flacon contenant le sérum. Cet article (position N° 923 du tarif) est taxé à raison de 15% ad valorem. 31. 7. 2. 57.

Iran
Einfuhrkontingentierung

Gemäss Beschluss des iranischen Ministerrates vom 29. Januar 1957 sind die nachstehenden Erzeugnisse im Rahmen der vom 21. März 1956 bis 20. März 1957 gültigen Kontingentsperiode mit sofortiger Wirkung zur Einfuhr in Iran zugelassen:

Iran
Contingentement des importations

Sur décision du Conseil iranien des ministres, du 29 janvier 1957, les produits suivants sont autorisés, avec effet immédiat, à l'importation en Iran, dans le cadre des contingents de l'exercice allant du 21 mars 1956 au 20 mars 1957:

Lait condensé
Extraits secs ou liquides du café naturel.

31. 7. 2. 57.

Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 7. Februar 1957 – Cours de conversion dès le 7 février 1957

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.77½; Dänemark: Fr. 63.65; Deutschland: Fr. 104.90; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25¼; Italien: Fr. –.70¼; Niederlande: Fr. 115.65; Oesterreich: Fr. 16.92; Schweden: Fr. 85.10.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.30. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 31. 7. 2. 57.

Die berufstätigen Ehefrauen in der Schweiz

In der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom Januar 1957 ist der **Motorfahrzeugbestand** in der Schweiz Ende September 1956 in einem mit zahlreichen Uebersichten über die Gliederung nach Fahrzeugarten, Herstellungsländern- und Jahren, Kantonen usw. ausgestatteten Artikel dargestellt. Danach hat sich die Zahl der Motorfahrzeuge innert Jahresfrist um 11% auf 607 000 Fahrzeuge erhöht.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind ferner die provisorischen Ergebnisse der **Löhne verunfallter Arbeiter** im 1. Halbjahr 1956 und **die Veränderungen von Lohnsätzen und Arbeitszeiten** in Gesamtarbeitsverträgen dargestellt. Weiter sind Zusammenstellungen über **Wohnungsbau** in den Städten, **Fabrikgesetzvollzug, Schlachtungen** und den **Schweinebestand** für das Jahr 1956 zu finden.

Besonders erwähnenswert ist ein Spezialbericht über die **berufstätigen Ehefrauen in der Schweiz.** In verschiedenen Darstellungen nach Zivilstand, Alter, Ehedauer, Kinderzahl usw. werden hier interessante Einzelheiten vermittelt.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.**

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefaßt; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubte die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind nun in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt und zum Preise von Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstraße 3, erhältlich. Postscheckrechnung III 520.

Folgende Erlasse sind in dieser Druckschrift enthalten:

	Seite
Bundesbeschluss über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland	1
Orientierung	6
Verordnung über den Warenverkehr mit dem Ausland	7
BRB Nr. 1 über die Wareneinfuhr	10
Verfügung Nr. 1 des EVD über die Wareneinfuhr	15
BRB Nr. 6 über die Ueberwachung der Einfuhr	16
Gebührentarif für die Erteilung von Bewilligungen, Bescheinigungen und Visa im Warenverkehr mit dem Ausland	16
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	18
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich	37
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Italien	38
Verordnung über die Schweizerische Verrechnungsstelle	39
Reglement über das Beschwerdeverfahren vor der Schweizerischen Clearingkommission	44
Verordnung über Affidavits im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland	49
Verfügung des Eidgenössischen Politischen Departements über Stichtage im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland	54
Verfügung des EVD betreffend Ursprungsbescheinigungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	55
Verfügung des EVD betreffend die Erhebung von Preisüberbrückungsbeiträgen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	56
Anhang:	
Liste der gestützt auf die aufgehobenen Vorschriften erlassenen, in Kraft gebliebenen Vorschriften über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (in chronologischer Reihenfolge)	57
Verfügung des EVD über die Zulassung von Forderungen zum gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (vom 15. Mai 1950)	58
BRB über Gebühren und Kostenersatz im gebundenen Zahlungsverkehr (v. 21. April 1953)	62

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1956

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXIX. Jahrgang sind in Ganzleinen mit Goldpressung angefertigt und so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten 5 Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können.

Ausserdem sind auch noch alle früheren Einbanddecken ab 1938 erhältlich. Der Preis beträgt je **Fr. 2.30. Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Ordnung durch eine Sammelmappe

Ausser der erwähnten Einbanddecke haben wir zum Aufbewahren und zum Schutze der laufend eingehenden Hefte der «Volkswirtschaft» eine neue Sammelmappe in blauem Ganzleinen mit Rücken-Goldtitel anfertigen lassen. Sie fasst mit 18 Klammern einen Jahrgang der Zeitschrift mit Beilagen. Das Hineinhängen und auch das Herausnehmen der Hefte ist verblüffend einfach, sie bleiben dabei einwandfrei druckfrisch. Die Mappe lässt sich aufschlagen und schliessen wie ein Buch.

Wohl geordnet und stets griffbereit haben Sie immer alle Monatshefte zur Hand und ersparen sich dadurch Aerger und Spesen für den Nachbezug fehlender Nummern. Der Preis der Sammelmappe beträgt **Fr. 5.30.**

Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern 1.

Couvertures pour la «Vie économique» 1956

Vous savez que les différents fascicules de la «Vie économique» constituent une documentation de premier ordre; aussi tiendrez-vous à les réunir en un recueil et à les faire relier. Nous vous y aiderons volontiers; si vos collections des années passées ne sont plus complètes ou sont détériorées, nous vous les compléterons, dans la mesure du possible, au moyen de nos fascicules de réserve.

Nous disposons pour la XXIXe année, de couvertures en toile, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de la «Vie économique», ainsi que les cinq rapports annexés de la Commission de recherches économiques. **Prix: 2 fr. 30.** Versements au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

De plus, il reste encore quelques couvertures des années 1938 à 1955, qui sont livrables au même prix.

Classeur pour l'année courante

A part les couvertures précitées, nous avons créé un classeur en toile bleue, avec titre or, afin de pouvoir conserver les fascicules mensuels en ordre et de les protéger. Grâce à ses 18 pinces, ce classeur peut contenir une collection annuelle complète avec ses annexes. Les fascicules restent à l'état de neuf et il est très facile de les insérer ou de les sortir. Au reste, le classeur s'ouvre et se ferme comme un livre.

Vos fascicules mensuels seront ainsi toujours bien ordonnés et à votre disposition; cela vous évitera des pertes de temps et les frais qu'entraîne la commande de numéros manquants. Le classeur spécial dont il s'agit est vendu au prix de **5 fr. 30.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Société anonyme Cockerill-Ougrée

Siège social: SERAING

Registre du commerce de Liège N° 77635

Messieurs les actionnaires sont invités à assister à une

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 25 février 1957, à 10 heures, au siège social, à Seraing, avec l'ordre du jour suivant:

A. I. Proposition d'absorption de la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, dont le siège social est à Fontaine-l'Evêque, par voie d'apport par cette société, de toute sa situation active et passive à la date du premier octobre mil neuf cent cinquante-six, rien excepté ni réservé, toutes les opérations réalisées depuis cette date par la société apporteuse étant ponr compte de la Société anonyme **Cockerill-Ougrée**, à charge pour cette dernière de supporter tout le passif, frais, impôts et charges quelconques à résulter de l'apport et de la liquidation de la Société anonyme **Sambre-Eseaut.**

II. Constatation que sur les vingt-quatre mille cinq cent vingt-huit actions sans désignation de valeur, représentant le capital de la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, la Société anonyme **Cockerill-Ougrée** en possède six mille cinq cent vingt-huit, qui seront annulées.

III. En vue de réaliser cette opération, augmentation du capital social à concurrence de quatorze millions quatre cent mille francs, pour le porter de deux milliards sept cent soixante millions de francs à deux milliards sept cent septante-quatre millions quatre cent mille francs, par la création de sept mille deux cents parts sociales nouvelles, sans mention de valeur, du même type et jouissant à partir du premier janvier mil neuf cent cinquante-sept, des mêmes droits et avantages que les parts sociales existantes.

IV. Attribution à la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, en rémunération de son apport:

a) des sept mille deux cents parts sociales nouvelles, entièrement libérées, à répartir entre tous les actionnaires de la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, autres que la Société anonyme **Cockerill-Ougrée**, dans la proportion de deux parts sociales pour cinq actions de la Société anonyme **Sambre-Eseaut.**

Pour faciliter cette répartition, création de conpures d'un dixième de part sociale, coupures qui joniront du dixième des droits et avantages afférents à la part entière.

b) d'une somme en espèces de trois millions six cent mille francs, à répartir entre tous les actionnaires de la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, autres que la Société anonyme **Cockerill-Ougrée** à raison de deux cents francs par action de la société apportense.

La répartition des parts sociales et le paiement de la somme de deux cents francs aux actionnaires de la Société anonyme **Sambre-Eseaut** se feront par les soins des liquidateurs de ladite société.

V. Ponvoirs à conférer au conseil d'administration de réaliser l'opération d'absorption décidée par l'assemblée, d'accepter l'apport pour absorption à la Société anonyme **Cockerill-Ougrée** du patrimoine de la Société anonyme **Sambre-Eseaut**, sous les charges et conditions ci-dessus précisées et de faire constater en forme authentique que cette absorption, et par voie de conséquence, l'augmentation du capital décidée par l'assemblée, sont entièrement réalisées.

B. I. Proposition d'angmentation dn capital social, à concurrence de six cent nonante-trois millions six cent mille francs, par la création de trois cent quarante-six mille huit cents parts sociales nouvelles, sans mention de valeur, à émettre contre espèces, au prix de deux mille francs chacune, augmenté:

a) d'une prime d'émission de six cents francs par titre, à affecter à un compte de réserve indisponible;

b) d'une somme de cent quarante-cinq francs par titre, ponr frais d'émission, soit deux mille sept cent quarante-cinq francs par part sociale nouvelle.

Ces parts sociales, qui devront être entièrement libérées, seront du même type et jouiront des mêmes droits que les parts anciennes; elles bénéficieront pour l'exercice en cours du dividende éventuel attribué aux parts sociales anciennes.

Pour autant que l'augmentation du capital décidée en vue de rémunérer partiellement l'apport pour absorption du patrimoine de la Société anonyme **Sambre-Eseaut** ait été réalisée, cette seconde augmentation du capital aura ponr effet de porter celui-ci de deux milliards sept cent septante-quatre millions quatre cent mille francs à trois milliards quatre cent soixante-huit millions de francs.

II. Souscription des trois cent quarante-six mille huit cents parts sociales nouvelles au prix de deux mille francs majoré de la prime d'émission de six cents francs, soit deux mille six cents francs par titre, au cours même de l'assemblée, à charge ponr les preneurs de supporter tous les frais d'émission et d'offrir les titres nouveaux aux actionnaires par voie de souscription pnblique, dans un délai à fixer par le conseil d'administration, an prix de deux mille francs, majoré de la prime d'émission de six cents francs et d'une somme de cent quarante-cinq francs pour frais d'émission, soit au prix de deux mille sept cent quarante-cinq francs par titre et sans attribution de fraction:

a) à titre irréductible, dans la proportion d'une part sociale nouvelle pour quatre parts sociales anciennes;

b) à titre réductible, pour les parts sociales nonvelles éventuellement disponibles après l'exercice du droit de souscription irréductible.

III. Constatation de la réalisation de l'augmentation dn capital.

C. Modifications aux statuts:

Article cinq: pour mettre le texte des deux premiers alinéas de cet article en concordance avec les décisions prises par l'assemblée.

Article sept: pour remplacer le texte de cet article par un ensemble de dispositions qui constitueront l'historique du capital.

Dépôt des tiers et des procurations jusqu'au 19 février 1957 dans les établissements suivants:

à Bâle: MM. Heusser & Co.
Société de Banque Suisse.
à Zurich: Crédit Suisse.

Gaswerk Langnau AG.

Einladung zur Generalversammlung

auf Montag, den 18. Februar 1957, vormittags 11 Uhr, im Hotel Löwen, Langnau.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1956 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Langnau, den 31. Januar 1957.

Im Auftrag des Verwaltungsrates,
der Vizepräsident: **E. Lauterburg.**

Absolut flachliegend!

SIMPLEX Oneco-plan

Sofortiges Aufschlagen der nächstfreien Seite dank der Griffecke! Erhältlich als Bestell-, Liefer- und Gutscheine, Quittungen, Rapport- und Reparaturformulare usw. usw. Lassen Sie sich diese praktischen Durchschreibebücher in Ihrer Papeterie zeigen.

SIMPLEX AG. BERN

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 /6

JAPAN

Internationale Messe 1957

Tokio 5.-19. Mai

Direkte Flugverbindungen Schweiz–Tokio mehrmals wöchentlich mit Swissair, SAS, KLM usw. Retourbillett Fr. 7584.–; Touristenklasse Fr. 5231.–.

Unsere Reisebüros beraten Sie gerne über Flugmöglichkeiten, Visa-Einholung usw., unsere Frachtabteilungen über Verschiffungsmöglichkeiten, Formalitäten u. Abfertigung durch erstklassige Vertreter.

DANZAS

Reisebureaux - Transporte

Basel – Biel – Brig – Chiasso – Genf – Lugano – St. Gallen Schaffhausen – Zürich

NATIONAL-Buchungsmaschinen

Neueste Modelle — Rebuilt

2, 4 und 6 Zählwerke, Kurztext und Volltext kombiniert

Kl. 31 mit 10 Zählwerken

Kl. 32 mit 6–10 Zählwerken

Organisation und Einführung durch Fachleute, Garantie und Service.

REBUMA SUTER, Uetlibergstraße 350, ZÜRICH

Tel. (051) 33 66 36

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Messerli Werner

Gottliebs, von Rüeggisberg, geb. 1899, Ehemann der Rosa, geb. Spycher, dipl. Elektroinstallateur, wohnhaft gew. Spitalackerstrasse 68 in **Bern**, verstorben am 18. Januar 1957.

Eingabefrist bis und mit 4. März 1957:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen gegenüber dem Erblasser beim **Regierungsstatthalteramt II in Bern;**

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Hugo Güntert in Bern,** Spitalgasse 34.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr **Hermann Fischer,** Bücherexperte in **Bümpliz, Sägehofweg 18.**

Gemäss Bewilligung des Regierungsstatthalters II von Bern wird das Elektroinstallationsgeschäft des Verstorbenen an der Spitalackerstrasse 60 in Bern durch die Erben unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Bern, den 29. Januar 1957. **Der Beauftragte:** H. Güntert, Notar.

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 ss. du Code civil suisse)

Le 26 janvier 1957, à la requête des héritiers, le président du Tribunal de la Glâne, à Romont, a ordonné l'inventaire de la succession de

Emile Oberson

fils de Joseph et d'Aloyse, née Deillon, né le 17 juin 1904 à Vulsternens-devant-Romont, éleveur, quand vivait à **Vulsternens-devant-Romont,** décédé le 27 décembre 1956 à Sâles (Gruyère).

Le président du Tribunal de la Glâne somme tous les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et déclarer leurs dettes au greffe du **Tribunal de la Glâne, à Romont, jusqu'au 1er mars 1957.**

Il est rappelé aux créanciers du défunt qu'ils risquent de perdre leurs droits contre les héritiers s'ils négligent de produire leurs créances dans le délai utile (art. 590, al. 1, C.C.S.).

Romont, le 27 janvier 1957. **Le greffier:** P. Murith.

Krankheitshalber baldmöglichst zu verkaufen

in bestbekanntem Winter- und Sommerkurort der waadtländischen Alpen, im Herzen des Dorfes, sehr bekanntes

Kur- und Passantenhotel

mit ca. 20—25 Betten, Wirtschaft, Carnotzet, Restaurant-Grill, Tearoom, Bar, Bäckerei-Konditorei (umfangreiche Hauslieferungen an Hotels und Privat), Dorfpost-Bureau im Hause, eventuell mit modernem

Kino

im Separatbau. Ganzjahres-Geschäft. Hoher Umsatz. Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter Chiffre R 20629 U an Publicitas AG. Biel.

Umstände halber günstig abzugeben

1 Buchungsmaschine

UNDERWOOD SUNDSTRAND

Klasse D, mit Zählwerken, in sehr gutem Zustand.

Anfrage erbeten an

ROYAL CO. AG, Zürich

Neptunstraße 96, Tel. (051) 32 73 55

MAT Transport AG

Zürich Basel London

Unsere Englanddienste bedeuten für Sie ein Minimum an Zeitverlust und Verpackungskosten, ein Maximum an Schnelligkeit und Zuverlässigkeit.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

SEX44

Das zuverlässig wirkende Mittel zur Regenerierung verminderter geistiger und körperlicher Leistungsfähigkeit. Fr. 7.45 und 13.95. In Apotheken und Drogerien oder durch

Löwenapotheke Lenzburg O

Steuer-, Bilanz-, Erbschafts-Beratungen

Gründungen, Buchprüfungen Vermögensverwaltungen

PRESIDENT

Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft

Zürich 1, Bahnhofquai 11

Telephon — 051 — 250 150

Sichtkartei

Kardex-Schrank in ausgezeichnetem Zustand, mit 20 Zügen zu je 51 Taschen für Format 20,3 cm breit und 12,7 cm hoch, infolge Umorganisation vorteilhaft abzugeben, eventuell mit Karten (Kundenkartei).

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 1031 an die Publicitas Bern.

En-gros-Firma der Lebensmittelbranche

sucht

Verbindung mit andern Grossisten der Schweiz, zwecks Gründung einer

freiwilligen Handelskette

In der Schweiz, mit Angliederung an die stärkste entwickelte Handelskette in Europa und den USA.

Nur fortschrittliche Firmen mit einem Mindestjahresumsatz von **Fr. 5 000 000** kommen in Frage und sind gebeten, mit dem Initiateur unter Chiffre **P. Z. 80184 C., an Publicitas Zürich,** Kontakt zu nehmen.

BASLER KANTONALBANK

Dotationskapital: Fr. 25 000 000 **Staatsgarantie** Reserven: Fr. 53 200 000

Emission

einer

3½%-Anleihe der Basler Kantonalbank von Fr. 15 000 000

Serie G von 1957

zwecks Beschaffung von Mitteln für die Finanzierung von Hypotheken.

Anleihensbedingungen: Zinssatz 3½%; Jahrescoupons per 1. März; mit Zinsgenuss ab 1. März 1957; Fälligkeit der Anleihe: 1. März 1972; vorzeitige Rückzahlung ab 1. März 1967 zulässig. Inhabertitel von Fr. 1000.— und Fr. 5000.—. Kotierung der Anleihe an der Basler Börse. Die Erhöhung des Anleihensbetrages auf Fr. 25 000 000 bleibt vorbehalten.

Emissionspreis: 99,40%

zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist: 7. bis 14. Februar 1957, mittags.

Liberierung vom 1. bis 15. März 1957.

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden, welche auch die Zeichnungsanmeldungen spesenfrei entgegennehmen.

BASLER KANTONALBANK

Maison de denrées coloniales en gros

cherche

contact avec d'autres grossistes pour créer

une chaîne volontaire

en Suisse, qui sera affiliée à la plus puissante chaîne volontaire d'Europe et U.S.A.

Seuls les grossistes d'avant-garde et avec un chiffre d'affaires annuel minimum de **Fr. 5 000 000** sont priés de prendre contact avec l'initiateur sous Chiffre **PZ 80184 C à Publicitas Zürich.**